**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 102 (1984)

**Heft:** 3

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

**No 3 – 29**

Bern, Donnerstag, 5. Januar 1984 — 102. Jahrgang
Berne, jeudi, 5 janvier 1984 — 102e année


## No 3 – 5. 1. 1984

### Inhalt – Sommaire – Sommario


### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

**Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

**Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**

Generalbevollmächtigter (Versicherung) – Mandataire général (assurance) – Mandatario generale (assicurazione).

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Erbenruf.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

**Edelmetallkontrolle – Contrôle des métaux précieux – Controllo dei metalli preziosi: 4101–4118; 8143–8149**

**Bilanzen – Bilans – Bilanci**

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen – Serie 3.06 – Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft – Créances comptables à court terme – Série 3.06 – Débiteur: Confédération suisse.

Kleinhandelsumsätze im November 1983 – Le chiffre d'affaires du commerce de détail en novembre 1983.

### Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

# Handelsregister
# Registre du commerce
# Registro di commercio

## Zürich – Zurich – Zurigo

19. Dezember 1983
**Tekno AG**, in Zürich 3, Rüdigerstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1983. Zweck: Handel mit und Vermietung von technischen Ausrüstungen auf dem Gebiet der Berufsfotografie, insbesondere Vertrieb von Erzeugnissen des «Balcar-Systems» und den in der Schweiz und im Ausland hergestellten Produkten der «ML Modern Lights AG» auf dem Gebiet der Beleuchtungs- und Audio-Visions-Technik. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt, in Zürich.

19. Dezember 1983
**Acapulco-Sun Zollikon AG**, in Zollikon, Betrieb von Bräunungsinstituten (SHAB Nr. 235 vom 17. 10. 1980, S. 3274). Neue Adresse: Gartenstrasse 8.

21. Dezember 1983
**Elemetro AG**, in Zürich 1, Löwenstrasse 17, c/o Dr. Jürg W. Vogel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1983. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb elektronischer, elektrischer und mechanischer Systeme und Apparate, Erstellung von Problemanalysen und Systemplanungen sowie Organisationsberatung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Übernahme von Finanzierungen und Tätigkeit als Generalbauunternehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen zu beteiligen. Sie kann Geschäftsführung in anderen Firmen übernehmen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg W. Vogel, von Zürich, in Küsnacht ZH.

21. Dezember 1983
**M. Sommer AG, Ingenieurbüro**, bisher in Zug (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4427). Statuten, ursprünglich vom 14. 12. 1983 am 16. 12. 1983 geändert. Neuer Sitz: Bassersdorf, Adresse: Bungertweg 1. Zweck: Führung eines Bauingenieurbüros; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 12. 1983 das Gesehäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «M. Sommer, Ingenieurbüro», in Bassersdorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1983, wonach die Aktiven Fr. 717 669.70 und die Passiven Fr. 614 453.90 betrugen, zum Preise von Fr. 103 215.80, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Manfred Sommer, von und in Bassersdorf, Präsident, und Irmgard Sommer, von und in Bassersdorf, Vizepräsidentin.

21. Dezember 1983
**Bravag AG**, bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3191). Die Generalversammlung vom 15. 12. 1983 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 29. 9. 1978 datieren, geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wartstrasse 2, Zürich 7. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Herstellung von Kosmetika, Übernahme von Vertretungen sowie Ausführungen von Beratungen; kann Liegenschaften kaufen, belasten, veräussern, vermitteln und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat bei ihrer Gründung 19 Personenautos verschiedener Marken und Jahrgänge gemäss Sacheinlageverträgen vom 27. 7. 1978 übernommen, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Herbert Misteli, von Aeschi SO und Gerlafingen, in Gerlafingen (bisher).

21. Dezember 1983
**Baiana Beryllimport AG**, bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1196). Die Generalversammlung vom 15. 12. 1983 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 2. 4. 1981 datieren, geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wartstrasse 2, Zürich 7. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import von Beryllen sowie deren Bearbeitung; kann Liegenschaften kaufen, belasten, veräussern, vermitteln und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Herbert Misteli, von Aeschi SO und Gerlafingen, in Gerlafingen (bisher).

21. Dezember 1983
**Hermis Jojoba-Oel AG**, bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2332). Die Generalversammlung hat die Statuten, welche ursprünglich vom 13. 4. 1981 datieren und am 10. 6. 1983 letztmals geändert wurden, am 15. 12. 1983 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wartstrasse 2, Zürich 7. Zweck: Kultivierung des Jojoba-Busches (Simmondsia chinensis) und Vermarktung des Jojoba-Öls, direkt oder durch Dritte; kann sich an einer dem selben Zweck verpflichteten, ausländischen Gesellschaft massgeblich beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Herbert Misteli, von Aeschi SO und Gerlafingen, in Gerlafingen (bisher).

21. Dezember 1983
**LVG-Service AG**, in Winterthur I, Sportartikel (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1560). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widen (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4300) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 1983
**Resonk Elektronik Holding AG**, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3617). Dr. Thomas Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Dezember 1983
**Girard Zürich AG**, in Zürich 2, Finanzierung von Unternehmen (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4000). Die Unterschrift von Harald Lungershausen ist erloschen. Romolo Honegger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1983
**Antiphon AG**, in Männedorf, schalldichte Telefonkabinen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 921). Heinrich Grob ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Anna Klara Grob-Gämperle, von Knonau, in Jona.

21. Dezember 1983
**Charles Jourdan International AG**, in Zürich 4, Erbringung von Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1508). Der Prokurist Max Vögeli wohnt nun in Berikon.

21. Dezember 1983
**H. R. Kneubühler AG für Produktion und Handel von Textilien**, in Dübendorf (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979, S. 1813). Neue Adresse: Zürichstrasse 29 (eigene Adresse).

21. Dezember 1983
**Collofunda AG**, in Zürich 7, allgemeine Verwaltung (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3845). Neue Adresse: Stadelhoferstrasse 40, Zürich 1.

21. Dezember 1983
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3997). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Renato Wyss, von Arbon, in Wallisellen. Prokura von Jürg Steiner erloschen.

21. Dezember 1983
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Steiner, von Neftenbach, in Zürich.

21. Dezember 1983
**Revalor Liegenschaften AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 846). Statuten am 21. 12. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 8000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 18 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 18 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

21. Dezember 1983
**Société de Participations d'Entreprise de Transport**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere an Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 146). Statuten am 27. 10. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 6 000 000, zerlegt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Guido Köhl, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon.

21. Dezember 1983
**Zollicont AG, Zollikon**, in Zollikon, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können usw. (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2790). Statuten am 5. 12. 1983 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Kurt D. Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Grüninger, von Zürich und Herrliberg, in Herrliberg.

21. Dezember 1983
**Fontargen AG**, in Zürich 11, Einrichtungen, Maschinen, Apparate (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2645). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edwin Bliggenstorfer, von Zürich, in Rümlang.

21. Dezember 1983
**Sovoil AG**, in Zürich 4, Rohöl, Petroleumprodukte usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1073). Paul Schärer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Dezember 1983
**Schneider & Co AG für Isolierungen und Industriebedarf**, in Winterthur III (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3417). Prokura von Heinrich Stamm erloschen.

21. Dezember 1983
**Nolee AG**, in Winterthur I, Heizungs-, Lüftungs- und Rohrleitungskomponente (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1963). Die Unterschrift von Dr. Johannes Lüthi ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist Siegfried Seipel, von Schinznach Dorf, in Winterthur.

21. Dezember 1983
**Oehsner Engros AG**, in Dietikon, Schuhe, Sportartikel (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1578). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Hagenbuch, von Oberlunkhofen, in Widen.

21. Dezember 1983
**Kärpf Immobilien AG**, in Zürich 6, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3018)
**Titlis Immobilien AG**, in Zürich 6, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 188 vom 4. 8. 1980, S. 2720)

Neues Geschäftsdomizil: Kluseggstrasse 17, Zürich 7.

21. Dezember 1983
**Neoteeha AG**, in Hombrechtikon, Dichtelemente, Maschinenelemente und Apparate für die chemische Industrie (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 501). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wolfgang Schwieder, von und in Zürich.

21. Dezember 1983
**Madoni SA**, in Zürich 4, Textilien aller Art (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1838). Neues Geschäftsdomizil: Zürichbergstrasse 70, Zürich 7.

21. Dezember 1983
**Maxinorm AG**, in Zürich 11, genormte Bauelemente (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3941). Bruno Piatti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Steiner ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

21. Dezember 1983
**Unirenova Holding AG**, in Zürich 11, Beteiligungen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 361). Bruno Piatti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Dezember 1983
**SDI (Switzerland) AG**, in Kloten, Herstellung von Programmen für Computer (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3504). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 12. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **SDI (Switzerland) AG in Liquidation [SDI (Switzerland) SA en liquidation]** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Fundus Marty AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft», in Zürich 1. Dr. Franz U. Wille ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Boyd Munro und Werner Gruda erloschen. Liquidationsadresse: Basteiplatz 7, Zürich 1, c/o Fundus Marty AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft.

21. Dezember 1983
**Becofitra-Handels AG**, in Zürich 9, Finanzierungsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 329). Dr. Andreas Huber, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Bachofen, von Ernetschwil, in Zürich.

21. Dezember 1983
**Spielautomaten-Vertrieb Aktiengesellschaft**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4137). Dora Kuhn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Gerhard Senn, von Obersiggenthal, in Wettingen.

21. Dezember 1983
**Aviatronik AG**, in Kloten, Werkstätten für Flugzeugelektronik (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1500). Christian Tschudi und Walter Dittel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

21. Dezember 1983
**Sighard AG**, in Glattfelden, Handel mit Zubehör der Baubranche (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3489). Infolge behördlicher Änderung lautet die Adresse nun: Steigstrasse 14, c/o René Meier.

21. Dezember 1983
**Bürodruck Mohr & Lötscher**, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3034). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Silvio Lötscher aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Mohr als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Bürodruck Mohr**, fortgesetzt.

21. Dezember 1983
**Hugo Kahn & Co**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2606). Die Prokura von Josef Reichmuth ist erloschen.

21. Dezember 1983
**Allgemeine Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1658), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Wilhelm, genannt Willi, Löliger, Ernst Wyss und Marius Hendry erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Cuno Pümpin, von Gelterkinden, in Jona; Prof. Dr. Walter Ryser, von Dürrenroth, in Muri bei Bern, und Charles Schaefer, von Stein AG und Pully, in Epalinges, Mitglieder des VR. Fritz Christen führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, jedoch weiterhin als Mitglied des VR. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Fischer, von Dottikon, in Bern, Direktor. Der Vizedirektor Jörg Wiederkehr wohnt nun in Regensdorf.

21. Dezember 1983
**Desconsa, Ing. L. Hegenbart**, bisher in Mönchaltorf, Ingenieurbüro auf dem Gebiete des «Recycling» usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Neuer Sitz: Hombrechtikon. Adresse: Im Breitacher. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Übernahme von technischen Vertretungen auf den Gebieten der Hochstromtechnik und von Stromübertragungssystemen; Handel mit Waren aller Art. Der Firmainhaber wohnt nun in Hombrechtikon.

21. Dezember 1983
**Indel-Entreprises Ltd**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Verfahren industrieller Elektronikapplikation (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4138). Bezüglich Dr. Hanspeter Sigg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wird zusätzlich die Initiale «M.» seines zweiten Vornahmens eingetragen.

21. Dezember 1983
**Liag Capitol AG**, in Zürich 7, Erwerb und Betrieb von Lichtspiel-Theatern (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2226)
**N. Sigg & Co AG**, in Zürich 7, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1270)
Bezüglich Dr. Hanspeter Sigg, Präsident des Verwaltungsrates, wird zusätzlich die Initiale «M.» seines zweiten Vornamens eingetragen.

21. Dezember 1983
**Chemap AG**, in Männedorf, Apparate für die chemische und mikrobiologische Forschung und Technik (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4321). Dr. Hans Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Wiederkehr ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Per Torbjörn Kylander, schwedischer Staatsangehöriger, in Vargön (S), Präsident; Rudolf Schürch, von Luzern und Sursee, in Chur, und Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar.

21. Dezember 1983
**Biedermann & Co**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, Mercerie-, Textil- und Lederwaren (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1236). Max Biedermann-Marx ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Unterschrift von Ida Biedermann-Marx ist erloschen. Neue Gesellschafterin: Heidi Biedermann-Bloch, in Zürich 6; ihre bisherige Einzelunterschriftsberechtigung wird gelöscht, sie führt sie jedoch weiter als Gesellschafterin, was indessen gemäss Art. 555 OR nicht mehr ins Register einzutragen ist; die Genannte ist die Ehefrau des Gesellschafters Fred S. Biedermann-Bloch.

21. Dezember 1983
**Cor-a-void, W. Wellenzohn & M. Ryser**, in Regensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1365). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Willy Wellenzohn aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft, dessen Sitz nun nach Niederhasli verlegt wurde, Haberholzstrasse 16, Nassenwil, wird vom Gesellschafter Marcel Ryser, nun in Niederhasli wohnhaft, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Cor-a-void, Marcel Ryser** fortgesetzt. Neue Zweckumschreibung: Ausführung von Tankrevisionen und -sanierungen; Verarbeitung von Polyesterharzen.

21. Dezember 1983
**Sowieso AG**, in Zürich 11, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3953). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

21. Dezember 1983
**Coiffeur-Salon Helen Raciti**, in Bauma, Hörnlistrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Helen Raciti-Fischer, von Winterthur, in Bauma. Damen- und Herrencoiffeursalon.

21. Dezember 1983
**Comacon, L. J. Maeso**, in Zürich, Meinrad Lienert-Strasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Luis-Jesus Maeso, spanischer Staatsangehöriger, in Rickenbach ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Gerhard Storz, von Winterthur, in Pfungen. Handel mit Kleincomputern und Zubehör sowie Beratung auf diesem Gebiete.

21. Dezember 1983
**Burcrein AG**, in Winterthur I, Rychenbergstrasse 155, bei Peter Burckhardt-Reinhart, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1983. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die Liegenschaften «Ratatouille», Avenue du Dr. Pardigon, Kat. Nr. AI 55 und 77, in Cavalaire-sur-Mer, Var (F), zu Fr. 175 000, und «Bastidon», R. N. 559, Kat. Nr. AI 66, Avenue du Dr. Pardigon, in Cavalaire-sur-Mer, Var (F), zum Preise von Fr. 50 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Burckhardt-Reinhart, von Basel, in Winterthur, Präsident, sowie Beatrix Hoffmann-Burckhardt, von Basel, in Bottmingen.

21. Dezember 1983
**Northex AG**, in Zürich 4, Sihlfeldstrasse 83, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 12. 1983. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren und Gütern jeder Art, Beteiligung an Unternehmen jeder Gesellschaftsform, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen; kann auch Liegenschaften erstellen, erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Hasan Demirsöz, türkischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, und Utku Bozoglu, türkischer Staatsangehöriger, in Ankara (Türkei), Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, sowie Anna Maria Keusch, von Hermetschwil, in Uster; Kurt Würgler, von Mönchaltorf, in Uster, Sekretär, und Klara Würgler, von Mönchaltorf, in Uster; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1983
**Zeromat AG**, in Zürich 11, Baumaschinen (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 731). Die Generalversammlung vom 28. 11. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Bio-Royal AG**. Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von biologischen Produkten aller Art, insbesondere Imkereiprodukten, Herstellung und Vertrieb von naturreinen Wollerzeugnissen, Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Die 100 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Walter Bühler, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Walter Maag, von und in Schöfflisdorf, Delegierter, und Hans Baumann, von Regensdorf, in Otelfingen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Kügeliloostrasse 20, Zürich 11.

21. Dezember 1983
**Taxag AG**, in Zürich 10, Garageunternehmen (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2402). Die Generalversammlung vom 7. 12. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Arnold Decurtins ist nicht mehr Geschäftsführer; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1983
**Billardino AG**, in Zumikon, Erstellung und Betrieb von Sporthallen und Unterhaltungsstätten (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 42). Statuten am 14. 12. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und voll liberiert.

21. Dezember 1983
**Elfag Beteiligungen Rüti AG**, in Rüti, Rosenburgstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. und 21. 12. 1983. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, telegrafisch oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Egolf, von und in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Christof Peter, von Fischenthal, in Uster; dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Bern*

20. Dezember 1983
**Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Füglistaller**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2554), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Hans Bäumli ist erloschen.

20. Dezember 1983
**Pelzhaus Weiss-Staiger AG**, in Bern (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1575). Margaretha Weiss-Staiger, Sekretärin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Erwin Weibel, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. Dezember 1983
**Balzari & Schudel AG Ingenieure und Planer**, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3170). Das unverändert Fr. 1 000 000 betragende und voll liberierte Grundkapital, bisher bestehend aus 470 Namenaktien zu Fr. 2000 und 600 Namenaktien zu Fr. 100, ist jetzt eingeteilt in 278 Namenaktien der Serie A zu Fr. 2000 (Mitarbeiteraktien), 600 Namenaktien der Serie B zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 192 Namenaktien der Serie C zu Fr. 2000 (Gründeraktien). Die Statuten wurden revidiert.

21. Dezember 1983
**Geotechnisches Institut AG**, in Bern, Baugrunduntersuchungen usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2767). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führt neu: Erich Hunziker, von Moosleerau, in Ins.

21. Dezember 1983
**Immobiliengesellschaft zum Gutenberg AG**, in Bern (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2134). Dr. Jacques Kaegi, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uetikon.

21. Dezember 1983
**Albert Murri & Co. AG**, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Albert Murri & Co. AG», mit Sitz in Münsingen, die am 11. Juni 1969 im Handelsregister von Konolfingen in Schlosswil eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1983, S. 3946), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Projektierung, Fabrikation und Verkauf von Schul- und Laboreinrichtungen, Theater- und Hörsaalgestühl, technischem Mobiliar und elektrischen Experimentier- und Schaltanlagen sowie Innenausbauten. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Fritz Heller, von Erlinsbach und Bern, in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie durch: Peter Heller, von Kirchlindach, in Bern, Mitglied des VR; Günther Huber, von Dagmersellen, in Oberburg, Mitglied des VR, und Serge Bürki, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Bern, Prokurist, die kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil: Junkerngasse 1.

21. Dezember 1983
**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3545), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Thierry Honegger ist erloschen. Frédéric Tapernoux führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Jürg Schwarz, von Villigen und Rüfenach, in Lutry, und Jean-Michel Graf, von Aeschi bei Spiez und La Côte-aux-Fées, in Vufflens-le-Château.

21. Dezember 1983
**Roschi Telecommunication AG**, in Bern, Geräte der Übertragungstechnik usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 462). Einzelprokura führen neu: Alfred Wasserfallen, von und in Kerzers, und Heinz Lutz, von Grindel, in Rubigen.

21. Dezember 1983
**Dr. Röthlisberger AG**, in Bern, Unternehmungsberatung usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3870). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Peter Gurtner, von Wahlern, in Bern.

21. Dezember 1983
**Orientteppich-Galerie Gertrud Schneider**, in Ostermundigen. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Gertrud Schneider, von Rubigen, in Ostermundigen. Handel mit Orientteppichen. Rütiweg 77.

21. Dezember 1983
**Werbeagentur Alex Schütz**, in Ostermundigen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 121). Der Inhaber wohnt nun in Kehrsatz.

21. Dezember 1983
**Genossenschaft Spiso**, in Bern (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3782). Die Unterschrift von Christian Blaser, Sekretär und Geschäftsführer, ist erloschen. Otto Troendle ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Vorstandes und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist Francis Berlani, von Neuenburg, in Peseux (bisher Mitglied), nun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Sekretär und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Maurice Wicki, von Escholzmatt, in Bern; er gehört dem Vorstand nicht an.

21. Dezember 1983
**Termobil AG**, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1958, S. 2695). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Adolf Barbier, Präsident (bisher einziges Mitglied), der weiterhin Einzelunterschrift führt, sowie neu: Daniel Barbier, von Biel BE und Coussiberlé, in Bern, und René Bigler, von Worb, in Bern; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1983
**Correct Ton G., Wagner**, in Bern. Inhaber der Firma ist Gernot Wagner, österreichischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf. An- und Verkauf von Hörgeräten, deren Zubehör sowie elektromedizinischen Geräten. Bahnhofplatz 1.

21. Dezember 1983
**«Portasec» Zimmermann, Wegmüller & Nyffenegger**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Rolf Zimmermann, von Schangnau, in Kappelen; Peter Wegmüller, von Walkringen, in Studen, und Peter Nyffenegger, von Signau, in Nidau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 beginnen wird. Ausführung von Werttransporten. Hessstrasse 43.

*Büro Biel – Bureau de Bienne*

21. Dezember 1983
**Immobilien-Treuhand W. Marfurt**, in Biel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1977, S. 3617). Die Firma erteilt Einzelprokura an Claude Jan, von Châtillens, in Biel.

21. Dezember 1983
**Hermann Schmid**, in Biel. Inhaber der Firma ist Hermann Schmid, von Steinhausen, in Biel. Betrieb des Restaurants «Mc Donald's». Nidaugasse 43.

21 décembre 1983
**Lapidor S.A.**, à Bienne, achat, vente, transformation et gérance d'immeubles (FOSC du 20. 12. 1983, no 297, p. 4339). Procuration individuelle est conférée à Hildegard Gatti, d'Auressio, à Nidau.

*Büro Büren an der Aare*

21. Dezember 1983
**Peter Nietlisbach**, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Peter Nietlisbach, von Kallern, in Lengnau BE. Betrieb des Restaurant Sternen, in Lengnau BE. Solothurnstrasse 13.

21. Dezember 1983
**Electro-Gutjahr Pieterlen AG**, in Pieterlen, Ausführung elektrischer Installationen aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1103). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Electro-Friedli AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Hans Gutjahr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

*Büro Interlaken*

20. Dezember 1983
**Hans Hamberger Aktiengesellschaft Kunstfeuerwerkfabrik Oberried**, in Oberried am Brienzersee (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 495). Die Unterschrift des Geschäftsführers Bernhard Sahli ist erloschen.

20. Dezember 1983
**Hotel Residence AG,** Wengen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Kauf und Verkauf usw. von Grundstücken und Betrieben des Hotels-, Restaurants-, Gastwirtschafts- und Beherbergungsbetriebes usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1846). Die 148 Inhaberaktien sind nun voll liberiert und somit das Grundkapital von Fr. 400 000 voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

20. Dezember 1983
**Graf & Choquard Architekten AG,** in Interlaken, Durchführung und Ausführung von Architektur- und Raumplanungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 775). Weiteres Geschäftslokal: Chalet Lucina, 3823 Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen.

20. Dezember 1983
**Hotel Bristol Interlaken AG,** in Interlaken, Nutzung der Liegenschaft Hotel Bristol in Interlaken mit Hotel- und Restaurationsbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 825). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Verwaltungsräte Dr. Jean Wander, Walter Simmen und Alfons Willi sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Kurt Gertsch, von Ursenbach, in Interlaken; er zeichnet mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1983
**Hächler und Zanni,** in Matten. Markus Hächler, von Oberkulm, in Waldegg, Gemeinde Beatenberg, und Giuseppe Zanni, italienischer Staatsangehöriger, in Unterseen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Dezember 1983 begonnen hat. Sie bezweckt den Betrieb einer Garage mit Treibstoffverkauf. Wychelstrasse 38, 3800 Matten.

*Bureau de Moutier*

21 décembre 1983
**Banque Populaire Suisse,** succursale de Moutier (FOSC du 9. 6. 1983, no 131, p. 1983), société coopérative avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à Denis Joray, des Riedes-Dessus, commune de Soyhières, à Bâle. Rudolf Lienert est maintenant domicilié à Berne.

21 décembre 1983
**Touslogis,** à Moutier, procurer à ses membres des logements sains et à des prix raisonnables par l'achat de terrain ou de droit de superficie et la construction de maison d'habitation, société coopérative (FOSC du 14. 2. 1978, no 37, p. 459). Marcel Kenel, de Schwyz, à Moutier, a été nommé secrétaire en remplacement de Raymond Champion dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

*Büro Nidau*

21. Dezember 1983
**RML Rüfenacht & Murtesovic,** in Sutz-Lattrigen. Hanspeter Rüfenacht, von Meikirch, in Sutz-Lattrigen, und Hasim Murtesovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 beginnt. Ausführung von Gipserei-, Trockenbau-, Rustikal- und Fassadenarbeiten. Täfer-, Fenster- und Türenmontage. Hauptstrasse 67, 2572 Sutz-Lattrigen.

21. Dezember 1983
**Claude Zaugg,** in Brügg, Bauunternehmung (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2315). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Dezember 1983
**SK Carrosserie- & Spritzwerk AG,** in Brügg (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3363). Wolf-Dieter Schmidleehner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neuer Präsident ist Hans Kaufmann, bisher Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1983
**Lindt & Travaglini Architekten HTL,** in Nidau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3363). Neue Adresse: Beundenring 43.

*Büro Thun*

20. Dezember 1983
**Softline AG,** in Thun, Sanitärzubehör, Gleit- und Falttrennwände usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1070). Hans Woodtli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Dezember 1983
**Duscholux Holding AG,** in Thun (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1667). Hans Woodtli ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Dezember 1983
**W. Hauenstein Immobilien AG,** in Steffisburg (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4194). Der Verwaltungsratspräsident und Direktor Walter Hauenstein wohnt nun in Steffisburg.

20. Dezember 1983
**Bank in Thun,** in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2847). Hans Weber, Präsident; Alfred Roggli, Vizepräsident, und Hans Balthasar, Sekretär, deren Unterschriften erlosehen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu in die Verwaltung und als deren Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Bruno Lerch, von Murgenthal, in Thun, gewählt. Robert O. Ernst, von Aarau, nun in Oberhofen am Thunersee (bisher Beisitzer), ist zum Vizepräsidenten ernannt worden; er zeichnet neu kollektiv zu zweien. Hans Kammer, Verwalter, zeichnet neu kollektiv zu zweien (bisher einzeln). Die Prokura von Theodor Alfr. Röthlisberger ist erlosehen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Ulrich Christinat, von Chabrey, in Uetendorf; Otto Burri, von Wahlern, in Wimmis, und Martin Ryter, von und in Frutigen.

21. Dezember 1983
Hans Ulrich **Dummermuth,** in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Dummermuth, von Schlosswil, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Kleinhandel mit geistigen Getränken; Führung eines Getränkedepots. Buchmatt, Heimenschwand.

*Büro Trachselwald*

21. Dezember 1983
Mareel Villiger, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Mareel Vinzenz Villiger, von Sins, in Huttwil. Gasthof Oehsen. Bahnhofstrasse 36.

21. Dezember 1983
**Hans Sommer,** in Wasen, Gemeinde Sumiswald. Inhaber der Firma ist Hans Sommer, von Sumiswald, in Wasen im Emmental. Heizungen und sanitäre Anlagen. Lugenbachweg 19. Einzelunterschrift wurde erteilt an Irène Sommer-Schenkel, von Sumiswald, in Wasen im Emmental.

21. Dezember 1983
**Grädel & Co., Seilerwaren,** in Huttwil. Kommanditgesellschaft. Fabrikation von Seilerwaren und Gurten, Handel mit Käsereiartikeln, Bandweberei (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 671). Hanspeter Grädel ist als Komplementär aus der Gesellschaft ausgetreten. Als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Zustimmung des Ehemannes, ist Frau Käthi Grädel-Niederhauser, Ehefrau des Hanspeter, von und in Huttwil, in die Gesellschaft eingetreten; ihre bisherige Einzelprokura ist erlosehen.

21. Dezember 1983
**Ruwa-Drahtschweisswerk AG,** in Sumiswald, Erzeugung und Vertrieb geschweisster Waren aller Art, insbesondere von Stahldrahtnetzen (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1964). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Ruch, Direktor, zurückgetreten; seine Unterschrift ist erlosehen. Der bisherige Prokurist Manfred Loosli, von Eriswil, in Sumiswald, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

*Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

18. November 1983
**Kander Industrieanlagen und Metalle AG (Kander Impianti industriali e Metalli S.p.A.) (Kander Etablissements industriels et Métaux SA),** in Spiez. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Bearbeitung von Maschinen und Metallen aller Art, insbesondere den Handel mit und die Aufarbeitung von Werkzeugmaschinen und betrieblichen Fördermitteln, den Handel mit Maschinen der Kies- und Sandaufbereitung sowie den Betrieb eines entsprechenden Service-Centers, den Handel und die Anarbeitung von Edelstahl, Rohren und Qualitätsstahl sowie die Entwicklung von Engineering und Steuerungstechnik. Ferner bezweckt sie die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist mit Fr. 100 000 (20%) durch Bareinzahlung liberiert. Es ist eingeteilt in 500 Aktien (Inhaberaktien) zu nominell Fr. 1000. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans-Joachim Rupp, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), als Präsident; Konrad M. Beck, von Seeberg, in Lyss, als Sekretär, und Heinrich L. Wirz, von Zürich, in Bremgarten bei Bern, als Vizepräsident. Dr. Hans-Joachim Rupp führt Einzelunterschrift; Heinrich L. Wirz und Konrad M. Beek führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weekendweg, 3646 Einigen.

21. Dezember 1983
**Immoplan Wimmis, Roland Sommer,** in Wimmis. Inhaber der Firma ist Roland Sommer, von Sumiswald, in Wimmis. Liegenschaftshandel, Liegenschaftsverwaltung. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Beat Sommer, von Sumiswald, in Därstetten. Hauptstrasse 88, 3752 Wimmis.

21. Dezember 1983
**Irma Bürgi, Tea-Room «Delphin»,** in Spiezwiler, Gemeinde Spiez. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Irma Bürgi-Huber, von Wohlerau SZ, in Spiez. Betrieb des Tea-Rooms «Delphin». Frutigenstrasse 14.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Dezember 1983
**Restaurant Kyoto, Walter Gehrig,** in Luzern, Baselstrasse 31, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Gehrig, von Ammerswil, in Glattbrugg. Betrieb des Restaurants Kyoto; Beteiligungen an Restaurationsbetrieben.

21. Dezember 1983
**Britbo Holding AG,** in Luzern, Haldenstrasse 24a, bei Jörgen Bodum, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 12. 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; Vornahme von Finanzierungen aller Art; Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1983 übernimmt die Gesellschaft von Britta Bodum und Jörgen Bodum, beide dänische Staatsangehörige, in Luzern, 96 Namenaktien der «Bodum (Schweiz) AG», in Triengen, zum Nominalwert von Fr. 1000 je Aktie. Der Übernahmepreis von Fr. 96 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 4000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur.

21. Dezember 1983
**Lincortex AG,** bisher in Steinhausen (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2887). Statutenänderung vom 16. Dezember 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Adresse: Talackerstrasse 3, bei Rudolf Waser, 6010 Kriens. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Februar 1977. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aus Leinen und Cord; Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland; Erwerb und Auswertung von Rechten aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Therese Kaufmann, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erlosehen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Waser, von Engelberg, in Stans, Präsident, und Rudolf Waser, von Engelberg, in Kriens, Mitglied.

21. Dezember 1983
**Somm Systems AG,** in Luzern, Taubenhausstrasse 6, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 12. 1983. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene oder fremde Rechnung; Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Handel mit einschlägigen Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Franz Xaver Somm, von Erlen, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adelheid Somm, von Erlen, in Luzern, und an Manfred Christen, von Wolfenschiessen, in Littau.

21. Dezember 1983
**Steger & Partner Architekten AG,** in Reiden, Bahnhofstrasse, 6260 Reiden (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 12. 1983. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Miete und Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, sämtliche Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kurt Steger», in Reiden, zu einem Höchstpreis von Fr. 200 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Kurt Steger, von und in Reiden.

21. Dezember 1983
**Hageo Vertriebs- und Handelsgesellschaft AG,** in Luzern, Handarbeitsartikel usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2342). Die Unterschrift des Direktors Peter Hüttebräuker ist erlosehen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hannes Fuehs, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D).

21. Dezember 1983
**Agro-Data AG,** in Sursee, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 12. 1983. Zweck: Handel mit elektronischen Datenverarbeitungsgeräten und Bedarfsartikeln aller Art (Hardware); Erstellung und Vermittlung von Applikationsprogrammen (Software), insbesondere für die Landwirtschaft und landwirtschaftliche Organisationen; Beteiligungen; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Saehübernahmevertrag vom 19. Dezember 1983 übernimmt die Gesellschaft vom «Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (VLGZ)», in Sursee, Computer-Hardware, Büromaschinen und Büromobiliar gemäss separater Liste im Werte und zum Preise von Fr. 547 403. Vom Übernahmepreis werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Peter Graber, von Grossdietwil und Ebikon, in Sursee. Mitglieder: Xaver Bühlmann, von und in Rothenburg, und Karl Isenegger, von Inwil, in Adligenswil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Hoppler, von Rottensehwil, in Sursee.

21. Dezember 1983
**Käsereigenossenschaft Ettiswil-Dorf,** in Ettiswil (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 58). Hans Felber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Steinmann, von und in Ettiswil.

21. Dezember 1983
**Gold Gym Luzern A.G.,** in Luzern, Fitnessstudio (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2613). Jean Bagnoud und Bruno Joho sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Radovan Milakovic, Präsident, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Er wohnt nun in Préverenges. Neue Mitglieder ohne Untersehrift sind: François-Jean Gay, von Lutry, Villette und Belmont, in Luzern, und Markus-Rolf Bachmann, von Horw und Luzern, in Luzern.

21. Dezember 1983
**Otto Lang,** in Rothenburg, Landmaschinen (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 615). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erlosehen.

21. Dezember 1983
**Robert Lang,** in Rothenburg, Stationsstrasse 80, 6023 Rothenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Lang, von und in Rothenburg. Handel mit Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte.

21. Dezember 1983
**Wasserversorgungsgenossenschaft Menzberg-Dorf,** in Menzberg, Gemeinde Menznau (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1964, S. 2987). Statutenänderung vom 7. November 1983. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

21. Dezember 1983
**Relo-design AG, Luzern,** in Luzern, Schmuckwaren (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3891). Statutenänderung vom 30. November 1983. Die Firma lautet nun: **Fillner & Elsener AG.** Die bisherigen 83 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 83 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 125 000 ist demnach neu eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. Dezember 1983
**Viscosuisse SA,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3635). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Beyer, von Amden, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG; Jakob Brunner, von Diepoldsau, in Au SG; Dr. Peter Reinthaler, österreichischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Dr. Herbert Rummler, deutscher Staatsangehöriger, in Berneck.

21. Dezember 1983
**Schweizerische Volksbank,** Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1971), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung Luzern wurde erteilt an Stephan Jud, nun in Adligenswil; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Luzern wurde erteilt an: Ernst Weder, von Diepoldsau, in Ebikon, und Hansjürg Hess, von Emmen und Sumiswald, in Kriens. Rudolf Lienert, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Bern.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

20. Dezember 1983
**NUR Touristic Service AG,** in Altendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: weltweite Erbringung von Dienstleistungen jeder Art für die in der Tourismusindustrie tätigen Unternehmen; Beratung von Reise-, Hotel- und Beförderungsunternehmen in wirtschaftlicher, touristischer, gesellschafts- und steuerrechtlicher Hinsicht einschliesslich der Führung ihrer Geschäfte; Beratung, Führung, Betreuung und Animation ihrer Kunden einschliesslich Abwicklung der Folgegeschäfte; Ausarbeitung, Entwicklung und Umsetzung von Plänen und Strategien auf dem Gebiet des Marketing, der Public Relations, der Verkaufsförderung und der Freizeitbeschäftigung; Erwerb und Verkauf, An- und Vermietung von sowie Beteiligung an Unternehmen, Liegenschaften und Ein-

richtungen; Errichtung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungsgesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Norbert Gratzel, deutscher Staatsangehöriger, in Altenstadt (D), mit Einzelunterschrift, und Marlise D. Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf. Domizil: in der Säge.

21. Dezember 1983
**HWS – Citrus World Holding AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung sowie die Finanzierung von Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktien der Citrus World Inc., Mc Allen, Texas 78501, zum Höchstpreise von US$ 10 000 käuflich zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 5000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans W. Schwacke, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Oberdorfstrasse 2.

21. Dezember 1983
**Interplace Commercial Ltd.,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art; den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Grundstücken und anderen Anlagegütern sowie die Finanzierung von Handelsgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hanns W. Schwacke, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Oberdorfstrasse 2.

21. Dezember 1983
**Wienerwald Betriebs AG,** in Feusisberg, Erwerb und Betrieb von Gaststätten (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1795). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Wienerwald Betriebs AG in Liquidation** durch die Schweizerische Treuhandgesellschaft, 8002 Zürich, durchgeführt. Walter Suter, Präsident; Friedrich Jahn, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Kaspar Michel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokuren von Heinz Molan, Dr. Andreas Pechota und Robert Schwyter sind erloschen. Neues Domizil: Rohnenrainweg, bei Heinz Molan.

21. Dezember 1983
**Eduard G. Egli Plasticwarenfabrik AG,** in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4171). Die Prokura von Rolf Koller ist erloschen.

21. Dezember 1983
**Speer Pfäffikon AG,** in Freienbach, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3989). Wilhelm Häusermann, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Willy Häusermann, von Egliswil, in Dielsdorf, Präsident, und Adelheid Häusermann, von Egliswil, in Goldach; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Churerstrasse 108, bei Bau- & Verwaltungs AG Pfäffikon.

21. Dezember 1983
**Kantonalbank Schwyz,** in Schwyz, Staatsinstitut (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4095). Neu wurde Kollektivprokura zu zweien ausgedehnt nach Art. 459 Abs. 2 OR erteilt an Bruno Hicklin, von Schwyz, und Walter Reichlin, von Steinen, beide in Schwyz.

21. Dezember 1983
**Kantonalbank Schwyz, Filiale Arth,** Zweigniederlassung in Arth (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1903), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Schwyz. Die Unterschrift von Cornel Bamert, Verwalter der Zweigniederlassung ist erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Einzelunterschrift vertreten durch Hermann Jütz, 1950, von und in Arth, Verwalter der Zweigniederlassung.

21. Dezember 1983
**Maya Bolfing & Nelly Grilz,** in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros sowie Beratung in Hochbaufragen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3587). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Nelly Grilz-Brotzer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Maya Bolfing-Seeholzer, von Schwyz, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, unter Zustimmung des Ehemannes, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Architekturbüro Maya Bolfing.** Domizil: Rickenbachstrasse 200.

21. Dezember 1983
**Georg Hinnen AG,** in Steinen, Betrieb eines Stukkateurgeschäftes usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3787). Die Unterschrift von Annelies Kälin ist erloschen.

21. Dezember 1983
**Oskar Rüegg AG, Federnfabrik und Mechanische Werkstätte,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 803). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Häny, 1955, von Kirchberg SG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Eckhard Zwirner, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

19. Dezember 1983
**Olotrans Handelsgesellschaft AG,** in Alpnach, Obst-, Gemüse- und Gewürzhandel sowie Handel mit Zutaten für die Konservierung usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2903). Verwaltungsratspräsident Dr. Kurt Laue ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift auch als Geschäftsführer ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer ist Björn Laue, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg; er zeichnet einzeln.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

21. Dezember 1983
**Quadram AG,** in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 21. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Konzeption, Vermittlung und Verkauf von Kapitalanlagen tätigen, deren Finanzierung vornehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Thomas Fischer, von Rümikon, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Domizil: Obermattweg 12 (eigene Räumlichkeiten), 6052 Hergiswil.

21. Dezember 1983
**Elisabeth Verwaltungs-AG,** in Hergiswil, Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3735). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roveredo GR (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1983, S. 4254) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

## Glarus – Glaris – Glarona

21. Dezember 1983
**Comsat AG,** in Glarus, Kommunikationssysteme (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1983, S. 2715). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1983 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Fastnet Radio AG.** Das Aktienkapital von bisher Fr. 150 000 wurde auf Fr. 300 000 erhöht durch Neuausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung eines Guthabens gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

21. Dezember 1983
**ESH AG, Engrosschwefelhandel,** in Glarus (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2838). Kollektivprokura wurde erteilt an Alan Grieve, schottischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

21. Dezember 1983
**Hochthal Wertverwaltungs-Aktiengesellschaft,** in Schwanden (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3862). Dr. Guido M. Renggli, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Dr. oec. Friedrich Casutt, von St. Martin GR und Schwanden GL, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift; dipl. pol. Hartmut Röseler, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, und Hanna Casutt-Kaspar, von St. Martin GR und Schwanden GL, in Zürich, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1983
**Wibru-Holding AG,** in Glarus (SHAB Nr. 301 vom 22. 11. 1972, S. 3286). Neu in den VR (Verwaltungsrat) und zugleich als dessen Delegierter wurde gewählt: Dr. Werner Stauffacher, von Matt und Glarus, in Glarus; er zeichnet einzeln. Max Kohler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

## Zug – Zoug – Zugo

21. Dezember 1983
**Seaturtle AG,** in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Dezember 1983. Zweck: Erstellung, Erwerb und Verkauf von Wasserfahrzeugen sowie von in der Schiffahrt und der Navigation einsetzbaren Geräten aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Dieter Jenny, von Iffwil und Zollikon, in Meilen-Toggwil. Domizil: Poststrasse 12, c/o Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, 6300 Zug.

21. Dezember 1983
**Textel AG,** in Zug, Herstellung und Vertrieb von Videotexprogrammen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4211). Neues Domizil: Baarerstrasse 75.

21. Dezember 1983
**Combina Holding AG,** in Walchwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Dezember 1983. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und 10 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien), voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jürg Zuberbühler, von Herisau, in Rorschach. Domizil: Wihelrain, 6318 Walchwil.

21. Dezember 1983
**Schweizerische Volksbank,** Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1408), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Markus Rentsch ist erloschen. Rudolf Lienert, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Bern.

21. Dezember 1983
**Riedhaus AG,** in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Dezember 1983. Zweck: Investitionen in Liegenschaften und Grundbesitz sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, durch Kauf von und Handel mit Liegenschaften und Bauland; Übernahme von Hypotheken sowie Finanzierung und Führung von Geschäftsunternehmungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. h. c. Emil Uhler, von Zürich, in Ascona, Präsident mit Einzelunterschrift; Annemarie Leibundgut, von Matzingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Regina Hotz, von Oberrieden, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dersbachstrasse 65, c/o WTZ-Immobilien AG, 6330 Cham.

21. Dezember 1983
**Fischill AG,** bisher in Zug, Werbung für und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten aller Art (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 955). Statutenänderung: 19. Dezember 1983. Neuer Sitz: Steinhausen. Domizil: Goldermattenstrasse 22, c/o Silvia Villiger, 6312 Steinhausen.

21. Dezember 1983
**Marlupa AG,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1983, S. 2903). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. Dezember 1983
**Epis SA.,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 823). Die Generalversammlung vom 13. Dezember 1983 hat die ursprünglich vom 13. 10. 1954 datierten und am 20. 12. 1960 letztmals revidierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Zug. Zweck: Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmungen; ferner Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Walter Menzi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zumikon, Präsident, und Dr. Christoph Reinhardt, von Zürich und Basel, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

21. Dezember 1983
**Octrina Beteiligungs-AG,** in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Dezember 1983. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Managementfunktionen übernehmen. Aktienkapital: Fr. 250 000, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Theodor Etter, von und in Appenzell, Präsident, und Ernst Rudolf Erni, von Richenthal LU, in Birchwil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o RA Peter Studer, 6300 Zug.

21. Dezember 1983
**Castor Finanz AG,** in Zug (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100). Statutenänderung: 20. Dezember 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4 500 000, durch Ausgabe von 2100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 6 600 000, voll liberiert, 6600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital ist durch Verrechnung liberiert.

21. Dezember 1983
**Schalterbau AG,** in Zug, Kauf und Verkauf von Reglergeräten usw. (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3259). Peter Oswald, Präsident, und Walter Näf sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Egg.

21. Dezember 1983
**Walter Näf AG,** in Hünenberg, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 308). Walter Näf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Egg.

21. Dezember 1983
**Solit AG,** in Hünenberg, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1699). Statutenänderung: 20. Dezember 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

21. Dezember 1983
**Jak. Hürlimann-Iten, Landesprodukte,** in Zug (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1964, S. 2284). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

21. Dezember 1983
**Jakob Hürlimann-Schärli,** in Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Hürlimann-Schärli, von Walchwil, in Steinhausen. Handel mit Früchten und Gemüse en gros. Ibelweg 11, 6300 Zug.

21. Dezember 1983
**Artho AG,** in Unterägeri, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. Dezember 1983
**Carrelast AG,** in Zug, Kauf und Verwertung aller Arten von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 4323). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 1983
**Hector AG (Hector SA) (Hector Ltd),** in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Dezember 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Tätigung von Finanzierungsgeschäften und Investitionen aller Art; kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 175 000, 175 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli LU, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug.

21. Dezember 1983
**Bolisse AG.,** in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 444). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: James Alan Grieve, schottischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

21. Dezember 1983
**Terratrade AG,** in Zug, Handel mit, Vermittlung, Finanzierung und Verwaltung von Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 511). Statutenänderung: 20. Dezember 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400 000, durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 700 000, voll liberiert, 7000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

21. Dezember 1983
**Agrocal AG,** in Zug, Erwerb und Verwaltung von landwirtschaftlichen Grundstücken usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 42). Statutenänderung: 15. Dezember 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 300 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital ist durch Verrechnung liberiert.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung
**Siebdruck Hertner AG**, in Chur (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4429). Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Jürg Hertner, von Seewis im Prättigau, in Chur.

20. Dezember 1983
**Listrag AG**, Sevelen, Zweigniederlassung in Chur, Hoch-, Tief- und Strassenbauten (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3464), mit Hauptsitz in Sevelen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

20 dicembre 1983
**Arix Furs S.A.**, in St. Moritz, commercio di pelli (FUSC del 14. 10. 1981, n. 238, p. 3220). Atto pubblico del 12. 12. 1983: scioglimento della società. La liquidazione è terminata, la radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

20 dicembre 1983
**Aktiengesellschaft Hotel Caspar Badrutt**, in St. Moritz, gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 4. 6. 1980, n. 128, p. 1902)
**Residence Cadence S.A.**, in St. Moritz, immobili (FUSC del 1. 4. 1981, n. 75, p. 1015)
**Residence Connemara S.A.**, in St. Moritz, immobili (FUSC del 26. 3. 1981, n. 70, p. 945)
**Residence Criniere S.A.**, in St. Moritz, immobili (FUSC del 1. 4. 1981, n. 75, p. 1015)

Nuovo recapito: via dal Bagn 50/A, Haus Caspar Badrutt, 7500 St. Moritz.

20. Dezember 1983
**BBW Vermietungs- und Verwaltungsservice St. Moritz AG**, in St. Moritz (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 145)
**Chalet Munt Verd St. Moritz AG**, in St. Moritz, Betrieb der Pension Munt Verd (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1479)
**Residence Hotel Bernasconi AG**, in St. Moritz, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616)
**Westend St. Moritz AG**, in St. Moritz, Kauf und Verwaltung des Hauses Westend (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3258)

Neues Domizil: Via dal Bagn 50/A, Haus Caspar Badrutt, 7500 St. Moritz.

20. Dezember 1983
**Kur- und Verkehrsverein Fideris**, in Fideris, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1975, S. 709). Johann Jägli, Präsident; Johannes Dürr-Bisaz, Aktuar; Martin Gujan-Issler, Kassier, und Hans Janett-Pleisch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Peter Emmenegger, von Flühli, in Fideris, Präsident; Peter Heim, von Gais, in Küblis, Aktuar; Albert Reinstadler, von und in Fideris, und Christian Menghini, von und in Davos. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Neues Domizil: Gemeindekanzlei, 7235 Fideris.

20. Dezember 1983
**Bahnhof-Hotel Krone AG**, in Disentis/Mustér (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1321). Mario Gadola, Delegierter, und Adriano Seglio sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Krumm, Präsident, ist nun Vizepräsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien wie die neuen Mitglieder des Verwaltungsrates: René Glauser, von Zürich und Jegenstorf, in Chur, Präsident, und Ildefons Venzin, von Tujetsch, in Trun.

20. Dezember 1983
**Bernhard Bossi**, in Tiefencastel, elektrische Installationen (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1942, S. 1292). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Dezember 1983
**Viehzuchtgenossenschaft Haldenstein**, in Haldenstein (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1959, S. 3144). Florian Lütscher, Präsident; Martin Schwarz, Aktuar und Vizepräsident, und Peter Batänjer, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Ulrich Lütscher-Lütscher, Präsident; Simon Walser-Patt, Aktuar und Vizepräsident, und Florian Lütscher-Philipp, Kassier, alle von und in Haldenstein. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier. Neues Domizil: c/o Simon Walser-Patt, Bongert, 7023 Haldenstein.

## Aargau – Argovie – Argovia

20. Dezember 1983
**Heimgartner Garage AG**, in Fislisbach, Birmenstorferstr. 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 12. 1983. Zweck: Betrieb einer Autogarage sowie Handel mit Automobilen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Heimgartner, Präsident; Erich Heimgartner und Ulrich Heimgartner, alle von und in Fislisbach; sie führen Unterschrift zu zweien.

20. Dezember 1983
**Mobrit Frau Moucka**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Obere Dorfstrasse 80, Mutschellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Brigitta Moucka, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Anton Moucka, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg. Umgebungsarbeiten und Unterhalt von Tennisplätzen.

20. Dezember 1983
**SR Auw, B. Rosenstiel**, in Auw, Service an und Reparatur von Maschinen usw. (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3569). Prokura Georg Sediva erloschen. Geschäftsnatur nun: Handel mit Maschinenbestandteilen.

20. Dezember 1983
**Jakob Müller AG Maschinenfabrik**, in Frick (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2706). Hermann Herzog und Francisco Speich, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien.

20. Dezember 1983
**Frau R. Kobel**, in Wohlen, Café Chly-Paris (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. Dezember 1983
**Finnstyle Frau A. Müller-Levistö**, bisher in Baden, Gold- und Silberschmuck usw. (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2840). Sitz nun: Koblenz, Eichhaldenstrasse 416.

20. Dezember 1983
**Musik Studio Frei**, in Ennetbaden, Schallplatten und Kassetten, sowie Verkauf und Reparatur von Hi-Fi- und Video-Geräten (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1981, S. 57). Geschäftsnatur nun: Verkauf von Hi-Fi- und Video-Geräten sowie Schallplatten.

20. Dezember 1983
**Aartec AG**, in Küttigen, elektrotechnische Bauteile usw. (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4017). Geschäftsadresse neu: Haselrainstrasse 30.

20. Dezember 1983
**Peter Acklin Autospritzwerk**, in Zufikon (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 494). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragspflichtig (Art. 54 HRegV).

20. Dezember 1983
**Otto Junker Transporte AG**, in Eiken (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 549). Grundkapital von Fr. 500 000 nun voll liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Braunschweiler, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Otto Junker. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Beyer, von Zürich und Rheinau, in Brütten, Präsident, und Rudolf Stamm, von Thayngen, in Winterthur, Vizepräsident. Ernst Schwarz, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, und der unterschriftsberechtigte Ernst Fehr zeichnen nun zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Domizil nun: Poststrasse 6, bei Volg Verband ostschweiz. landwirtschaftlicher Genossenschaften.

20. Dezember 1983
**Gazzetta Schuhe AG**, in Oftringen (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3961). Einzelprokura neu: Anita Gazzetta, von Oberburg, in Oftringen.

20. Dezember 1983
**Rotho-Fixit Kunststoffwerk AG**, in Neuenhof (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3046). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Kölla; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Franz Thoma, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Karl Epting und Frieda Epting, beide von und in Hombrechtikon.

20. Dezember 1983
**Medicinal- und Elektrogrosshandel AG Zofingen**, in Zofingen (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3942). Geschäftsadresse neu: Riedtalstrasse 20.

20. Dezember 1983
**Simplex Time Recorder AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3720). Prokura zu zweien neu: Michael Leser, von Bern, in Würenlos.

20. Dezember 1983
**Happy Life Disco-Dancing AG**, in Hornussen (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 333). Gesellschaft durch Konkurs vom 25. 8. 1983 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 29. 9. 1983 wurde das Verfahren mangels Aktiven gerichtlich eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

20. Dezember 1983
**Autobedarf Nussbaumen Jacocagni + Co**, in Obersiggenthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3193). Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 8. 1983 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 28. 9. 1983 wurde das Verfahren mangels Aktiven gerichtlich eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

20. Dezember 1983
**TM Vertriebs AG**, in Neuenhof, Vertrieb von Lebensmitteln (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1905). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. 12. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

20. Dezember 1983
**Bäckerei-Konditorei Max Jörin-Hochuli**, in Kölliken (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hauptstrasse 22.

20. Dezember 1983
**Wälty AG Kölliken**, in Kölliken, Sägerei (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2207). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Wolfgrubenstrasse 22.

20. Dezember 1983
**RR Automaten Kurt Roth**, in Zetzwil, Kaffeemaschinen (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1200). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Mattenweg 36.

20. Dezember 1983
**Blumen-Marti AG**, in Turgi, Gärtnereierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3436). Statutenänderung: 14. 12. 1983. Firma nun: Naturag AG. Zweck nun: Forschung im Bereich der Erzeugung von natürlichem Frischgemüse, ohne Zusatz oder Verwendung von chemischen Giftstoffen, sowie Anbau, An- und Verkauf von naturbelassenen Nahrungsmitteln.

20. Dezember 1983
**Garage Graf AG Zetzwil**, in Zetzwil (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1973). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Brühlstrasse 328.

20. Dezember 1983
**EMB-Pumpenbau AG**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 632). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edwin Rüegg, Vizepräsident, und Dr. Werner Ferdinand Ludwig, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Albert Burkhardt. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Silvio Bianchi, Verwaltungsratsmitglied.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

20. Dezember 1983
**Stutz Malerei AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Dezember 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Verwaltung von und Handel mit Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen, Verfahren, Lizenzen und Patente erwerben und verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Emil Roman Stutz, als Präsident, und Ursula Stutz-Neeser, als Mitglied; beide von und in Matzingen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schlossmühlestrasse 1, 8500 Frauenfeld.

20. Dezember 1983
**M. Meier AG**, Zweigniederlassung in Weinfelden. Unter dieser Firma hat die seit 10. Dezember 1969 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene «M. Meier AG», mit Sitz in St. Gallen, durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. August 1983 in Weinfelden eine Zweigniederlassung errichtet (letzte Publikation: SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3700). Zweck: Verkauf von Porzellan-, Glaswaren und Geschenkartikel aller Art. Publikationsorgan ist das SHAB. Zeichnungsberechtigt sind: Roman Wehrle-Tanner, von Muolen, in Bürglen, Präsident; Dr. Niklaus Widmer, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, und Ruth Lauchenauer-Wehrle, von Hundwil, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. An Urs Wehrle, von Muolen, in Istighofen, wurde Einzelprokura für die Zweigniederlassung erteilt. Domizil: Bahnhofstrasse 20, 8570 Weinfelden.

20. Dezember 1983
**J. P. Trippel AG**, in Amriswil, Büro-, Werkstatt-, Labor- und Schulmöbel usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2673). An Carl Clauss, von Zürich, in Mörschwil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

20. Dezember 1983
**Bioforce AG Roggwil TG**, in Roggwil, Nahrungsmittel, Stärkungs- und Körperpflegemittel usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 346). Denise Vogel, von Aesch BL, in Feusisberg, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Der Verwaltungsratspräsident Alfred Vogel wohnt nun in Feusisberg.

20. Dezember 1983
**Musikhaus Brazerol & Hell**, in Arbon, Kollektivgesellschaft in Konkurs, Handel mit Musikinstrumenten und Orchesterelektronik usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3800). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 1983
**Ernst Schenk**, in Sulgen, Handel mit Betonwaren und Baumaterialien (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2529). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Dezember 1983
**Elisabeth Bains-Schmutz, Autohandel**, in Erlen, Autohandel (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2191). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1983
**Ernst Ammann**, in Wiesental, Gemeinde Guntershausen bei Aadorf, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1937, S. 331). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Locarno*

20 dicembre 1983
**Posteggi Stazione Muralto SA**, in Muralto. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19 novembre 1983. Scopo: la costruzione e la gestione di edifici adibiti a parcheggi, come pure la costruzione di edifici accessori e la gestione di attività collaterali. La società può altresì acquistare e vendere immobili; in particolar modo la società intende acquistare i fondi n. 736 e 741, RFD del comune di Muralto per il prezzo di fr. 850 000. Capitale: fr. 51 000, suddiviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri; Max Ammann, da Oberriet SG in Obbürgen, comune Stansstad, è nominato presidente; Friedrich Wuethrich, da Trub in Brione sopra Minusio, è nominato membro; Hans Furrer, da Ebikon in Ebikon, è nominato membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Sempione 13.

20 dicembre 1983
**Casacca Ervino**, in Gordola, costruzioni in ferro (FUSC del 10. 5. 1978, n. 107, p. 1472). Questa ragione è cancellata per cessazione dell'attività.

20 dicembre 1983
**Mutti-Allidi Aleardo**, in Brissago, commestibili, ecc. (FUSC del 30. 11. 1983, n. 280, p. 4112). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto della pretura di Locarno-Campagna in data 17 novembre 1983. Questa ragione è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 66 al 2 ORC.

20 dicembre 1983
**Società Anonima Aerocentro Ticinese**, in Locarno, la formazione di personale navigante, ecc. (FUSC del 5. 5. 1983, n. 103, p. 1529). La società è sciolta a seguito di fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città del 9 dicembre 1983.

20 dicembre 1983
**Milobra S.A.**, precedentemente in Roveredo GR (FUSC del 4. 8. 1978, n. 180, p. 2456). Con decisione assembleare del 13 dicembre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: la modifica della ragione sociale in: **MFG Finanziaria S.A. (MFG Finanz AG) (MFG Financial Ltd)**; il trasferimento della sede sociale a Muralto; la modifica dello scopo sociale in: la società si propone la partecipazione a imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili. Gli statuti primitivi del 4 dicembre 1973 sono stati modificati di conseguenza. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 7 membri. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Hans Frei, da Widnau in Muralto, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Recapito: via S. Gottardo 33.

20 dicembre 1983
**Banca Popolare Svizzera**, succursale di Locarno, (FUSC del 7. 6. 1983, n. 129, p. 1953), società cooperativa con sede principale a Berna. La firma di Aldo Bassi è cancellata. Rudolf Lienert è ora domiciliato a Berna.

*Ufficio di Lugano*

20 dicembre 1983
**Kerjos SA**, precedentemente in Ginevra, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 11. 1975, n. 264, p. 3004). Nuova sede: Lugano, via Peri 21A, c/o Geam S.A. Lo statuto originale del 24. 11. 1952 è stato modificato il 15. 12. 1983, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Scopo: la partecipazione in tutte le imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari e di qualsiasi natura che esse siano. La compera, la vendita, l'investimento e lo sfruttamento di brevetti e licenze. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Gambazzi, da Novaggio in Gentilino. Jean-Pierre Pitteloud, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

20 dicembre 1983
**Partecipazioni azionarie Industriali S.A.**, in Lugano (FUSC del 16. 3. 1979, n. 63, p. 838). Aumento di capitale da fr. 2 000 000 a fr. 3 500 000 mediante l'emissione di 1500 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 19. 12. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 3 500 000, diviso in 3500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

20 dicembre 1983
**Gesiro S.A.**, in Lugano, gestioni patrimoniali, ecc. (FUSC del 9. 2. 1983, n. 33, p. 466). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

20 dicembre 1983
**Electrasim S.A.,** in Lugano, attività in campo elettrico, ecc. (FUSC del 12. 12. 1977, n. 291, p. 3966). Il capitale sociale di fr. 500 000 è ora interamente liberato.

20 dicembre 1983
**Commercial graf-moduli S.A.,** in Lugano, riva A. Caccia 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 12. 1983. Scopo: acquisto, vendita, importazione e esportazione di stampati commerciali e pubblicitari di ogni genere, intermediazioni e transazioni. La società può eseguire operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Carlo Krähenbühl, da Altishofen in Sorengo.

*Ufficio di Mendrisio*

19 dicembre 1983
**Arenal S.A. Holding,** in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 12. 8. 1983, n. 186, p. 2818)
**Chemimpex A.G. Holding,** in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 1. 12. 1982, n. 280, p. 3845)

Queste ragioni sociali sono cancellate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art, 89 ORC (decisioni dell'11 novembre 1983 del Dipartimento di giustizia, autorità di vigilanza sul registro di commercio).

19 dicembre 1983
**San Giuseppe di Ligornetto S.A. in liquidazione,** in Ligornetto, la costruzione, l'acquisto, la mediazione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 11. 1983, n. 280, p. 4113). Secondi gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

19 dicembre 1983
**RPM Trasporti Internazionali S.A.,** in Chiasso, esercizio di tutte le opere riguardanti i trasporti, ecc. (FUSC del 29. 3. 1982, n. 73, p. 986). Eraldo Molteni, cittadino italiano in Cernobbio, Como (I), e Vittorio Panzeri, cittadino italiano in Cavallasca, Como (I), sono stati nominati direttori; ambedue con firma individuale.

19 dicembre 1983
**Moviter S.A.,** in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 15. 12. 1983. Scopo: l'importazionc, l'esportazione e il commercio di macchine industriali per movimento terra, apparecchi di sollevamento e veicoli industriali in genere, pezzi di ricambio, l'assunzione di rappresentanze, l'esercizio di un officina di riparazioni e assistenza tecnica. La società potrà partecipare a imprese aventi scopo analogo o consimile e acquistare immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Fabio Maspoli, da Coldrerio in Novazzano. Recapito: c/o Studio legale Vassalli-Maspoli-Verga, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

20 décembre 1983
**Weber et Rollandin S.A. Succursale de Villeneuve,** succursale de Villeneuve. Sous cette raison sociale, la société anonyme Weber et Rollandin S.A., à La Tour-de-Peilz, exploitation d'une entreprise générale de construction de bâtiments et travaux publics, inscrite sur le registre du commerce de Vevey le 30 décembre 1960 (FOSC du 24. 8. 1983, p. 2965), a, suivant décisions de son conseil d'administration des 14 janvier et 8 septembre 1983, créé une succursale à Villeneuve. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Jean-Pierre Weber, de et à Montreux, président; Camille Rollandin, de Villeneuve, à La Tour-de-Peilz, vice-président; Jean-Jacques Martin, de Froideville, à La Tour-de-Peilz, administrateur, et les fondés de procuration Michel Maillard, de Vevey, à Montreux, et Roland Humberset, de Roche, à Villeneuve. Adresse de la succursale: rue des Fortifications, chez Roland Humberset.

20 décembre 1983
**Sarer, succursale de** Villeneuve, à Villeneuve, étude, construction et entretien de routes, aérodromes (FOSC du 24. 4. 1981, p. 1273), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Alain Bonnet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean Bauverd, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

20 décembre 1983
**S.I. Aïda Villars S.A.,** à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3114). Statuts modifiés le 7 décembre 1983. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000.

*Bureau d'Aubonne*

19 décembre 1983
**ICS Computer Services,** à Apples, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1982, no 25, p. 334). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 décembre 1983, la société a décidé de libérer le solde du capital social, soit fr. 80 000 par compensation de créances. Le capital de fr. 100 000 est ainsi entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts sont modifiés en conséquences.

20 decembre 1983
**Peritop, C. Camredon,** à Saint-Oyens. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Claude Camredon, de Bofflens, à St-Oyens. But: conseil en marketing international, en méthodes audiovisuelles de formation et de promotion; représentation des collections Björn Borg et autres agences étrangères.

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

20 décembre 1983
**Téléférique Château-d'Oex–la Braye SA,** à Château-d'Oex (FOSC du 14. 9. 1983, no 214, p. 3205). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraodinaire du 17 décembre 1983, la société a augmenté son capital de fr. 1 200 000 à fr. 1 400 000 par l'émission de 1600 actions de fr. 125 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Le capital social est ainsi de fr. 1 400 000, divisé en 11 200 actions au porteur de fr. 125 chacune, entièrement libérées.

*Bureau de Lausanne*

16 décembre 1983
**Réalisations foncières RFL S.A.,** à Lausanne, avenue Ruchonnet 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 décembre 1983. But: opérations immobilières, notamment réalisation de propriétés foncières et mise en valeur de biens immobiliers. Reprise de biens envisagée: mobilier de bureau et véhicule pour le prix maximum de fr. 40 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Rémy Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à Jouxtens-Mézery.

19 décembre 1983
**R. Stettler,** à Lausanne, hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel d'Angleterre» (FOSC du 11. 4. 1963, p. 1051). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 décembre 1983
**P. Stettler,** à Lausanne, place du Port 9. Titulaire: Pierre Stettler, de Lausanne, à Pully. Exploitation d'un hôtel-restaurant. Enseigne: Hôtel d'Angleterre.

19 décembre 1983
**Telgestion,** à Lausanne, société anonyme, placement de capitaux, gestion, administration et mise en valeur de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 28. 8. 1964, p. 1377). Par suite du transfert de son siège à Corcelles-le-Jorat (FOSC du 12. 12. 1983, p. 4238), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

19 décembre 1983
**Gut Pap S.A.,** au Mont-sur-Lausanne, commerce de produits dans le domaine du papier (FOSC du 22. 3. 1983, p. 955). Statuts modifiés le 14 décembre 1983. Siège transféré à Lausanne, rue Marterey 36.

19 décembre 1983
**S.I. de la Roche A. à Renens,** à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 1. 3. 1982, p. 650). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 11, chez Régie Nafilyan S.A. Claude Burrus et Jean-Luc Eigenheer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Nafilyan, de Mühlethurnen, à Montreux.

20 décembre 1983
**Fonds de prévoyance de la Société Pédagogique Vaudoise (SPV),** à Lausanne, société coopérative (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3561). Statuts modifiés le 4 juin 1983 sur des points non soumis à publication. Monique Schafroth n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Didier Spertini, de Fleurier, à Yverdon-les-Bains, et Claude Danalet, de Hermenches, à Lausanne.

20 décembre 1983
**André Schütz,** à Lausanne, commerce et représentation de pièces détachées pour l'industrie horlogère (FOSC du 21. 10. 1974, p. 2802). Par suite du transfert de son siège à Saint-Blaise (FOSC du 15. 12. 1983, p. 4287), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

20 décembre 1983
**Rima S.A.,** à Lausanne, exploitation de boucheries (FOSC du 4. 3. 1983, p. 742). Statuts modifiés le 17 novembre 1983. Nouveau but: exploitation de boucheries; fabrication et commerce de viandes; commerce de fromages et d'alimentation.

20 décembre 1983
**Gefinter S.A.,** à Lausanne, participation à toutes productions et exploitations dans le domaine du cinéma (FOSC du 31. 8. 1983, p. 3037). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Hugo Werren, de et à Zurich.

20 décembre 1983
**Cybelec S.A.,** à Renens, activités dans le domaine des appareils et équipements électroniques de mesure, de contrôle et de commande (FOSC du 7. 11. 1983, p. 3830). André Dutoit (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Gérard Fornerod est actuellement à Montreux.

20 décembre 1983
**S.I. Rochettes Fleuries A.,** à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 15. 12. 1983, p. 4286). Nouvelle adresse: rue Dr César-Roux 16.

20 décembre 1983
**J.-P. Locca, Pharmacie de Prilly,** à Prilly (FOSC du 28. 8. 1974, p. 2350). Le titulaire est actuellement à Féchy.

20 décembre 1983
**Horlogerie-bijouterie D. Pécoud,** à Pully (FOSC du 9. 8. 1973, p. 2234). Nouvelle adresse: Grand-Rue 8.

20 décembre 1983
**G. Zen,** à Lausanne, taillage de pierres et ravalement de façades (FOSC du 9. 2. 1973, p. 394). Nouvelle raison de commerce: Germano Zen. Nouvelle adresse: avenue de Morges 31. Nouveau genre d'affaires: taillage de marbres, pierres et granits; ravalement et lavage de façades.

20 décembre 1983
**Fides Révision,** succursale de Lausanne, services se rattachant à l'activité d'une société de révision (FOSC du 14. 4. 1983, p. 1214), société anonyme avec siège principal à Zurich. Nouvelle adresse: avenue de Rumine 37.

20 décembre 1983
**Piranex S.A.,** à Lausanne, commerce, représentation et fabrication d'appareils électroniques et ménagers (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4034). Nouvelle adresse: avenue du Grey 76, chez Gisela Kaikhosrovi.

20 décembre 1983
**Ulay S.A.,** à Lausanne, commerce, notamment de produits agricoles, textiles, chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2355). Daniel Schick n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Wallace Mérinat, d'Ollon, à Montreux.

20 décembre 1983
**Pescio et Noguet S.A., garage Valency Prilly-Lausanne,** à Prilly, commerce et représentation de véhicules automobiles (FOSC du 12. 1. 1981, p. 98). Dissolution: 14 décembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pescio et Noguet S.A., garage Valency Prilly-Lausanne, en liquidation,** par l'administrateur Emilio Pescio, actuellement à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean Noguet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue d'Etraz 11, chez Emilio Pescio.

20 décembre 1983
**Pia Tuscher et Maurice Meyer,** à Lausanne, avenue de Morges 119. Société en nom collectif commencée le 1er novembre 1983. Associés: Pia Tuscher, de Courtelary, à Lausanne, et Maurice Meyer, de Kirchdorf BE, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: Café de l'Ouest.

*Bureau de Morges*

20 décembre 1983
**S.I. Pont Bleu S.A.,** à Ecublens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1983. But: achat, construction, transformation, exploitation et vente de tous immeubles. La société acquerra de la société anonyme Dubois S.A., à Lausanne, la parcelle 53 de la commune d'Ecublens, pour le prix maximum de fr. 1 600 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Robert Capua, de Lausanne, à Prilly, président; Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, vice-président, et Renée Capua, de Lausanne, à Prilly, secrétaire; tous avec signature individuelle. Adresse: chemin de Champ-Colomb 5.

20 décembre 1983
**Outillages de précision MAD S.A.,** à Ecublens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1983. But: fabrication, diffusion, vente, achat, importation-exportation, commerce d'outils de précision et de machines, représentation de marques, prise de brevets et de licences. La société acquerra de la société anonyme Dubois S.A., à Lausanne, l'équipement en machines et en installations, le stock de matières premières, le stock des produits en cours, le stock des produits terminés et le mobilier pour un prix maximum de fr. 800 000. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Robert Capua, de Lausanne, à Prilly, vice-président; Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, président, et Renée Capua, de Lausanne, à Prilly, secrétaire; tous avec signature individuelle. Adresse: chemin de Champ-Colomb 5.

20 décembre 1983
**Ricsa – Recherches Industrielles et Commerciales S.A.,** à Ecublens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1983. But: dépôt, exploitation et développement de tous brevets; déposer, exploiter et développer toutes marques; affaires mobilières, commerciales ou industrielles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Annalise Ballerstedt, de Schwanden, à Ecublens VD, administratrice unique avec signature individuelle. Bureau: chemin de l'Ormet 23.

20 décembre 1983
**EAP Service S.A.,** à Lussy-sur-Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 décembre 1983. But: achat, vente, gérance, administration, exploitation, mise en valeur de tous immeubles, conseil en matière économique et financière, placements financiers. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Alain Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Lussy-sur-Morges, administrateur unique, signature individuelle. Adresse: Villa La Déserte.

20 décembre 1983
**S.I. Gottaz Senior S.A.,** à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1983. But: achat, vente, construction, gérance et exploitation de tous immeubles, réalisation d'un centre pour personnes âgées à La Gottaz, à Morges. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Reprise de biens: parcelles 2510, 2511 et 2512 de la commune de Morges, de 2691 m², 1934 m² et 4791 m², sises au chemin de Prellionnaz, pour le prix de fr. 2 000 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Paul Cretegny, de Reverolle, à St-Blaise, président, et Claude Fehlmann, de et à Morges, administrateur; tous deux avec signature collective à deux. Domicil légal: rue de la Gare 3, c/o bureau d'architecture Claude Fehlmann S.A.

20 décembre 1983
**Bolle et Cie,** à Morges, société en nom collectif, importation et commerce de vins (FOSC du 2. 2. 1979, p. 350). La société est dissoute depuis le 15 décembre 1983. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 décembre 1983
**Bolle & Cie S.A.,** à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 décembre 1983. But: commerce de vins en gros et au détail, achat, vente, importation et exportation, courtage, etc. Capital social: fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Reprise de biens de la société en nom collectif Bolle & Cie, à Morges, pour le prix de fr. 918 423.80 divers actifs s'élevant à fr. 5 433 308.35 et divers passifs estimés à fr. 4 514 884.55, selon inventaire au 15 décembre 1983. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Bolle, de La Côte-aux-Fées, à Morges, est administrateur unique avec signature individuelle. Sont nommés fondés de pouvoirs, signature collective à deux: Roger Voumard, de Tramelan, à Morges, et Richard Bonardel, de Forel-sur-Lucens, à Morges. Bureau: rue Louis-de-Savoie 75.

*Bureau de Nyon*

20 décembre 1983
**Adia S.A.,** à Chéserex, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3562). Georges Muller, d'Ossingen, à Lausanne, est nommé président, avec signature collective à deux. Henri-Ferdinand Lavanchy, jusqu'ici président, reste administrateur et signe désormais collectivement à deux.

20 décembre 1983
**Safa S.A., Coinsins en liquidation,** à Coinsins, restauration de façades, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3590). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

*Bureau d'Oron*

20 décembre 1983
**Jean-Pierre Blaser,** à Ropraz. Titulaire: Jean-Pierre Blaser, de Langnau im Emmental, à Ropraz. Commerce de voitures automobiles.

*Bureau de Vevey*

20 décembre 1983
**Pension de la Place, Mme Pinjosovsky,** à Montreux. Titulaire: Teresa Pinjosovsky, d'Uruguay, à Montreux. Autorisation maritale tacite. Exploitation d'un établissement-pension médico-social. Place du Marché 8.

20 décembre 1983
**Marçal Parfums S.A.,** à Montreux, cosmétique, parfumerie (FOSC du 25. 11. 1983, p. 4061). Le secrétaire Robert-Alexander Korach, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le président Alfred Vogelsang est désormais seul administrateur avec signature individuelle.

20 décembre 1983
**Mauron S.A. Plastiques renforcés,** à Montreux, produits en matière plastique (FOSC du 9. 10. 1980, p. 3302). Statuts modifiés le 13 décembre 1983 sur un point non soumis à publication.

20 décembre 1983
**Mme E. Meier,** à Corsier-sur-Vevey. Titulaire: Elisabeth Emma Meier, d'Ueberstorf, à Montreux. Café-restaurant du Châtelard. Sentier des Crosets 1.

*Bureau d'Yverdon-les-Bains*

19 décembre 1983
**Jet-Voyages Yverdon S.A.,** en liquidation, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 2. 12. 1980, p. 3930). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 décembre 1983
**André Cherpillod,** à Yvonand, boucherie-charcuterie (FOSC du 14. 7. 1983, p. 1720). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 décembre 1983
**Econat, Berthoud, Burnand et Sigrist,** à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, bureau d'étude en écologie appliquée (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2246). L'associée Janine Sigrist se retire de la société dès le 31 décembre 1983. Pierre Hunkeler, de Boudry, à Gland, entrera dès le 1er janvier 1984 comme associé, avec signature collective à deux, dans la société, qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Econat, Berthoud, Burnand et Hunkeler.**

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

Nachtrag
**Rebbau-Genossenschaft «Bineneggi»,** in Hohtenn (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4431). Die Statuten datieren vom 7. 9. 1982.

20. Dezember 1983
**Hotel de Londres-Schweizerhof, Markus Sterren,** in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 300). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

20. Dezember 1983
**Master-Stellenvermittlung, M. Sterren,** in Eischoll. Inhaber dieser Firma ist Markus Sterren, von und in Eischoll. Betrieb eines Büros für Stellenvermittlung; Geschäftsagentur.

20. Dezember 1983
**Restaurant Eggen, Marie-Antoinette Jossen,** in Eischoll. Inhaberin dieser Firma ist Marie-Antoinette Jossen, von Walterswil, in Eischoll. Restaurant mit Gastwirtschaft.

20. Dezember 1983
**Restaurant Kühboden, Beatrice Albrecht-Pollinger,** in Fiesch. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten, Beatrice Albrecht geborene Pollinger, von und in Fiesch. Betrieb eines Restaurants mit Gastwirtschaft und Touristenlager. Geschäftsadresse: Kühboden.

*Bureau de Sion*

20 décembre 1983
**Crans Shoping S.A.,** à Crans, commune de Lens, commerce d'articles alimentaires (FOSC du 2. 11. 1978, no 257, p. 3390). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 novembre 1983, la société a modifié ses statuts sur différents points, dont un seul est soumis à publication. Nouveau but: exploitation d'un commerce d'articles ménagers, quincaillerie et mercerie de tous genres, achat, vente, et échange desdits articles et exploitation d'un atelier de fabrication, de réparation et d'entretien. La société peut participer à d'autres entreprises visant un but identique ou analogue.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de Neuchâtel*

20 décembre 1983
**Stein Verlag AG (Editions Stein S.A.),** à Neuchâtel, c/o Etude Luc Meylan, notaire, rue de l'Hôpital 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 12. 1983. But: la fabrication et la commercialisation de produits dans le domaine de l'édition. En outre: la recherche dans le domaine scientifique, économique et industriel en rapport avec son activité; l'achat et la vente, l'entreprisrement et l'exploitation de droits immatériels, en particulier de brevets, de droits attachés aux brevets de marques, l'acquisition et la vente de licences en rapport avec de tels droits; la participation à d'autres entreprises. Elle peut acquérir et vendre des droits immobiliers. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 40 000, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr Wilhelm G. Jösch, de RFA, à Offenbach am Main (D), président; Luc Meylan, du Chenit, à Hauterive, secrétaire, et Jean Hertig, de Rüderswil, à Neuchâtel, membre; Karin Rothhaupt, de RFA, à Offenbach am Main (D), est directrice; tous quatre avec signature collective à deux.

20 décembre 1983
**Allemand Jeanneret Schmid S.A.,** bureau d'ingénieurs civils, à Neuchâtel (FOSC du 11. 2. 1974, no 34, p. 403). Nouveaux fondés de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur: Charles Eric Häsler, de Gsteigwiler et Le Locle, à Hauterive, et Michel René North, de Neuchâtel, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier.

20 décembre 1983
**Les Laboratoires E.S.P., Serge Pellaton,** à Neuchâtel, fabrication et distribution d'accessoires optiques, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, no 69, p. 975). Le titulaire est maintenant domicilié à Neuchâtel.

## Genève – Genf – Ginevra

19 décembre 1983
**A. Canonica,** à Meyrin, restaurant-buffet (FOSC du 26. 2. 1981, p. 623). La maison n'exploite plus le restaurant du Palais des Expositions, à Genève, quai Ernest-Ansermet 18.

19 décembre 1983
**Free, Gérard Lebet,** à Carouge, études et réalisations dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 25. 2. 1983, p. 663). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 décembre 1983
**R. Spinelli,** à Chêne-Bougeries, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 20. 1. 1981, p. 196). Nouvelle adresse: chemin du Pâquier 9.

19 décembre 1983
**D. Rivoiron,** à Meyrin, représentation et commerce d'articles en cuir, etc. (FOSC du 24. 9. 1981, p. 3023). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 décembre 1983
**Avila Immobilien AG,** à Zurich (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3571). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue du Stand 40, chez Fiduciaire Ratio SA. La raison sociale est **Avila Immobilier SA.** Statuts originaires du 1. 6. 1979. Nouveaux statuts du 29. 11. 1983. But: investissement de capitaux et financement de biens immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Natalizzi, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle (nouveau).

19 décembre 1983
**Lafag SA,** à Prangins (FOSC du 29. 6. 1983, p. 2266). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue de la Coulouvrenière 20, chez Laboratoire Lucchini SA. Statuts originaires du 5. 2. 1976. Nouveaux statuts du 14. 12. 1983. But: s'occuper d'analyses, de recherches et de production de spécialités chimiques et pharmaceutiques. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Martin, de Valeyres-sous-Montagny, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**Banque Lavoro SA, succursale de Genève,** à Genève (FOSC du 12. 10. 1983, p. 3522), entreprise ayant son siège à Zurich. Leonard Kitzmüller est maintenant domicilié à Genève.

19 décembre 1983
**American Express International, Inc. Dover, succursale de Genève,** à Genève, opérations se rapportant au tourisme (FOSC du 15. 9. 1981, p. 2930), société anonyme avec première succursale à Zurich. Les pouvoirs d'Henri Weber sont radiés.

19 décembre 1983
**Société Immobilière des Crêts de Saconnex A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1980, p. 3550). Statuts modifiés le 15. 12. 1983 sur un point non soumis à publication. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Francis Bostico et Gérald Rosset.

19 décembre 1983
**Didocy SA,** à Genève, organisation de bureaux (FOSC du 31. 12. 1981, p. 4119). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21. 11. 1983.

19 décembre 1983
**Société Immobilière Avenue Henri Dunant 12,** à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1974, p. 2838). Statuts modifiés le 5. 12. 1983 sur un point non soumis à publication.

19 décembre 1983
**Excalibur Holdings SA,** à Genève (FOSC du 5. 1. 1982, p. 19). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Excalibur Holdings SA, en liquidation.** Liquidateur: Pierre Chatillon, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**Helvenor SA,** à Carouge, commerce, représentation et courtage de tous produits (FOSC du 7. 2. 1980, p. 428). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21. 11. 1983.

19 décembre 1983
**Intermovement SA,** à Chêne-Bougeries, horlogerie, bijouterie, joaillerie (FOSC du 22. 7. 1983, p. 2560). Nouvelle raison sociale: **Guepard SA.** Statuts modifiés le 1. 11. 1983.

19 décembre 1983
**Karella SA, Genève,** à Genève, commerce d'articles de maroquinerie (FOSC du 30. 5. 1980, p. 1838). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 200 000. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 13. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Société Mail-Temple, lettre B,** à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 9. 3. 1982, p. 743). Statuts modifiés le 15. 12. 1983 sur un point non soumis à publication. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Francis Bostico et Gérald Rosset.

19 décembre 1983
**Parabole SA,** à Genève, commerce, courtage et installation de tous ensembles et objets d'ameublement (FOSC du 13. 7. 1982, p. 2271). Nouveau siège: Meyrin, rue du Cardinal-Journet 7. Statuts modifiés le 2. 12. 1983. Willy Becker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Antonio Castelli, président; Alain Schmalz, de Lausanne, à Genève, vice-président, et Claude Henriod, nommé secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

19 décembre 1983
**Partex SA,** à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). Statuts modifiés le 15. 12. 1983 sur un point non soumis à publication. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Francis Bostico et Gérald Rosset.

19 décembre 1983
**SI Rieunova lettre A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 5. 1983, p. 1843). Nouveau siège: Vandoeuvres, chemin de Marclay 9, chez Pierre-André Retord. Statuts modifiés le 7. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Sareno SA,** à Genève, exploitation de salons de jeux (FOSC du 18. 12. 1978, p. 3899). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21. 11. 1983.

19 décembre 1983
**Drakol SA, en liquidation,** à Meinier, commerce et importation de bois (FOSC du 21. 7. 1983, p. 2543). La société est déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 21. 11. 1983.

19 décembre 1983
**Sasma, société anonyme de stockage et de manutention de produits pétroliers,** à Vernier (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1955). Statuts modifiés le 25. 11. 1983 sur deux points non soumis à publication.

19 décembre 1983
**Trimedia SA, Genève,** à Genève, activités dans le domaine de la publicité (FOSC du 12. 3. 1981, p. 787). Division des 51 actions de fr. 1000 nominatives en 510 actions de fr. 100. Capital porté de fr. 51 000 à fr. 100 000 par l'émission de 490 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 49 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 2. 12. 1983. Paul Klügl, de Krinau, à Uitikon, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

19 décembre 1983
**Varal SA, en liquidation,** à Genève, participations (FOSC du 17. 2. 1983, p. 564). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 décembre 1983
**Asofco SA,** à Genève, vente de tous programmes pour ordinateurs, etc. (FOSC du 18. 4. 1983, p. 1264). Nouvelle adresse: rue Voltaire 16, chez Temprex G. Michel.

19 décembre 1983
**Autocom SA,** à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 27. 12. 1983, p. 4412). Oswald Bregy et Françoise Vernet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

19 décembre 1983
**Société Immobilière Calinia,** à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). Nouvelle adresse: rue de Zurich 19, chez Société Hotelière de la Rive Droite SA.

19 décembre 1983
**Catersocial,** à Genève, société coopérative (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3289). Nouvelle adresse: route de Frontenex 66, chez Caterpillar Overseas SA.

19 décembre 1983
**Chrysler International SA,** à Carouge, vente des automobiles de la «Chrysler Corporation», à Détroit, etc. (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2420). Robert A. Perkins n'est plus administrateur. La procuration de Walter Furrer est radiée. L'administrateur John W. Day, président du conseil, signe désormais collectivement à deux. William J. O'Brien, des USA, à Amberly-Birmingham (USA), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

19 décembre 1983
**Coditel,** à Genève, diffusion en Suisse de la télévision, de la radio, etc., société anonyme (FOSC du 17. 11. 1982, p. 3686). Maurice Rochat, de L'Abbaye, à Pully, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 décembre 1983
**Ditecnic SA, Genève,** à Genève, conseiller toutes entreprises en matière de construction, etc. (FOSC du 16. 11. 1983, p. 3950). José Palma n'est plus administrateur; en revanche procuration collective à deux lui a été conférée. Roger Dagon, d'Onnens, à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur José Antonio Camunas Solis signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Ana Maria Abad de la Mata, Gonzalo Ontiveros Minana et Alvaro Alonso Castrillo, tous trois d'Espagne, à Madrid.

19 décembre 1983
**Elf Aquitaine International SA,** à Genève, fourniture de services aux entreprises de recherches contrôlées par «Elf Aquitaine», etc. (FOSC du 18. 8. 1983, p. 2891). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à: Jostein Setsaas, de Norvège, à Genthod, et Jean-Paul Kung, de Stein AR, à Ferney-Voltaire (F).

19 décembre 1983
**Fedefavi SA,** à Chêne-Bourg, exploitation d'un centre social et culturel, etc. (FOSC du 20. 3. 1978, p. 860). Marie-Louise Cerda n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Simone Metry, de Genève, à Thônex, est administratrice unique avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**Gevic SA,** à Genève, importation et vente de chaussures, etc. (FOSC du 21. 6. 1978, p. 1998). Georges Rey, Charles Matthey et Roger Giger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Frances Meyer, de Blumenstein, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse rue de la Croix d'Or 19A.

19 décembre 1983
**Halcor Corporation,** à Soral, tous services dans le domaine de l'industrie pétrolière, etc., société anonyme (FOSC du 20. 7. 1983, p. 2531). James Jennings n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur général et continue à signer individuellement. Karl Dätwyler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Maurice Cruchon a été nommé secrétaire; il signe collectivement à deux avec le président. L'administrateur Werner Reisacher signe désormais collectivement à deux avec le président.

19 décembre 1983
**Intercon Trade Corporation SA,** à Genève, achat et vente de tous articles, etc. (FOSC du 10. 8. 1983, p. 2790). Christiane Raineri n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

19 décembre 1983
**Kingsway Properties SA,** à Genève, vente et détentation de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 11. 8. 1983, p. 2803). Administration: Claude Brechbühl, nommé président, et Bernard Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

19 décembre 1983
**Imprimerie Albert Kündig SA,** à Genève (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). Blaise Kündig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Philippe Kündig, nommé président; Georges Naef, de Saint-Gall, à Mies, secrétaire, également directeur, et Gérard Bungener, de Genève, à Ayer; lesquels signent collectivement à deux.

19 décembre 1983
**SI rue des Marronniers 5,** à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). Nicolas Vajda (décédé) n'est plus administrateur. Charles Schreiber n'est plus curateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Jakobovits, d'Autriche, à Genève, président; Eric Lepek, de et à Genève, secrétaire, et Benedict Liebermann, de Chêne-Bougeries, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Micheli-du-Crest 1, chez Daniel Jakobovits.

19 décembre 1983
**Omnifiduciaire SA,** à Genève, contrôle de comptabilité, etc. (FOSC du 23. 1. 1981, p. 243). Les pouvoirs d'André Tombet sont radiés.

19 décembre 1983
**PSN Promotion Ski Nautique SA,** à Genève (FOSC du 25. 8. 1983, p. 2974). Nouvelle adresse: place Saint-Gervais 4, chez Jacques Zbinden SA.

19 décembre 1983
**Société Immobilière Place du Rondeau No 3 en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1948, p. 2621). Clément Deprez (décédé) n'est plus administrateur ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Baezner, de et à Genève, est liquidateur avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**Safaral SA,** à Genève, transactions immobilières et mobilières, etc. (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 7.

19 décembre 1983
**Société de Management et de Gestion SMG SARL,** à Genève, toutes activités fiduciaires, etc. (FOSC du 13. 10. 1981, p. 3206). Antoine Gunteren (décédé) n'est plus associé. Sa part de fr. 1000 a été transférée à l'associée gérante Henriette Gunteren dont la part a été portée de fr. 19 000 à fr. 20 000. Statuts modifiés les 23. et 30. 11. 1983.

19 décembre 1983
**Veyry'x Show Production SA,** à Genève, organisation de tout spectacle, etc. (FOSC du 28. 7. 1982, p. 2454). André Vouilloz, de et à Veyrier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Francis Rivollet signe désormais collectivement à deux.

19 décembre 1983
**EPS Electro Painters SA,** à Lancy, entretien et protection de l'environnement, etc. (FOSC du 20. 10. 1963, p. 3623). Les pouvoirs de Roger Hängärtner sont radiés.

19 décembre 1983
**Editions Lanx,** à Genève, édition et diffusion de livres, etc., société anonyme (FOSC du 6. 9. 1983, p. 3103). André Lyard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Muller, de Niederwil SO, à Genève, président, et Jean-François Neuveceller, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vuache 23.

19 décembre 1983
**Compagnie Financière Méditerranée Cofimed SA**, à Genève (FOSC du 28. 9. 1983, p. 3354). Capital porté de fr. 12 000 000 à fr. 20 000 000 par l'émission de 8000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 20 000 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 16. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Editeam SA**, à Genève, édition de toutes publications (FOSC du 20. 4. 1983, p. 1307). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 400 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 13. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Gaspima SA**, à Genève, acquisition, mise en valeur et vente de terrains bâtis ou non bâtis (FOSC du 30. 8. 1972, p. 2290). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Gaspima SA, en liquidation.** Liquidateur: Michel Reymond, jusqu'ici administrateur, maintenant domicilié à Cologny, avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**GPF SA**, à Genève, effectuer toutes opérations en matière de gestion et de promotion financières (FOSC du 26. 5. 1983, p. 1799). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 15. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Hoogewerf Trust Company SA**, à Genève (FOSC du 3. 6. 1983, p. 1907). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 15. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Koci SA**, à Genève, acquisition et exploitation d'avions (FOSC du 8. 11. 1983, p. 3847). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 1 200 000 par l'émission de 900 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 200 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 15. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Henri Metzner Société Anonyme**, à Vernier, commerce de machines-outils (FOSC du 23. 12. 1980, p. 4155). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 250 000. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 15. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Misora SA, en liquidation**, à Plan-les-Ouates (FOSC du 20. 12. 1982, p. 4059). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 décembre 1983
**Palwint SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 15. 12. 1971, p. 3018). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Palwint SA, en liquidation.** Liquidateur: Bernard Büschi, de Kriechenwil, à Hermance, avec signature individuelle. Maurice Merkt (décédé) et René Merkt ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

19 décembre 1983
**R. J. Reynolds Finance SA**, à Genève (FOSC du 4. 3. 1983, p. 743). Capital porté de fr. 16 000 000 à fr. 26 000 000 par l'émission de 10 000 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 10 000 000. Capital: fr. 26 000 000, entièrement libéré, divisé en 26 000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 14. 12. 1983.

19 décembre 1983
**Vadula SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 31. 8. 1983, p. 3037). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Vadula SA, en liquidation.** Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides Société Fiduciaire. Frédéric Hasler et Antonio Sfera ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire.

19 décembre 1983
**Allsport Management SA**, à Meyrin, avenue Louis-Casaï 108. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 12. 1983. But: promotion et vente d'espaces publicitaires dans le domaine lié aux sports et la gestion de carrières sportives, en particulier dans le domaine du sport automobile. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Patrick McNally, de Grande-Bretagne, à Verbier, président; Luc Argand, de Corsier, à Genève, et Claire Simon, du Lieu, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

19 décembre 1983
**Eole Petroleum SA**, à Genève, rue de la Rôtisserie 6, chez Georges Tochon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 12. 1983. But: achat, vente et distribution de tous produits pétroliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Ducrot, de France, à Pontarlier Doubs (F), président; Philippe Pillonel, de Cheyres, à Vernier, secrétaire, et Alice Lepora, de Carouge, à Genève. Signature: individuelle de Daniel Ducrot et collective des deux autres administrateurs.

19 décembre 1983
**FDM Distribution Agency SA**, à Genève, rue de la Croix d'Or 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 12. 1983. But: opérations immobilières et financières pour le compte de tiers en tant que promoteur, coordinateur et/ou intermédiaire. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Hurner, de Belgique, à Bruxelles (B), président; Jacques Martin, de et à Genève, vice-président, et Jean-Claude Estoppey, de Granges-près-Marnand, à Puplinge, secrétaire. Signature: individuelle de Marc Hurner et collective des deux autres administrateurs.

19 décembre 1983
**Finance, Accountancy, Mohassaba SA**, à Genève, place de la Fusterie 7, chez Max-P. Moser, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 12. 1983. But: tenue de la comptabilité des sociétés de groupes étrangers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Abdul Majeeb A. Shoman, de Jordanie, à Amman (Jordanie), président; Khalil Shoman, de Jordanie, à Amman (Jordanie), vice-président; Willy G. Hardtmeyer, de Schaffhouse, à Zurich, secrétaire; Issam Azmeh, de et à Genève, et Josef Muller, de Schmerikon, à Wangen-Brüttisellen. Signature: individuelle du président ou du vice-président et collective à deux des autres administrateurs.

19 décembre 1983
**RS Railsped SA**, à Genève, avenue Léon-Gaud 5, chez Hans Ulrich Ming, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 12. 1983. But: achat, vente, administration et exploitation de tout matériel de transport, notamment dans le domaine ferroviaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Ulrich Ming, de Lungern, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**Sodilit SA**, à Genève, rue de la Croix-d'Or 19A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 12. 1983. But: achat, vente et distribution de meubles et plus spécialement de literie et de tout matériel d'ameublement et d'agencement d'intérieurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Duboux, de Lutry, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**Imprimerie Paul Loosli SA**, à Versoix, chemin de l'Ancien-Péage 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 12. 1983. But: travaux d'imprimerie, de reliure et d'édition. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: divers actifs provenant de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «Imprimerie de Versoix, Paul Loosli», à Versoix, selon inventaire du 14. 12. 1983, pour fr. 800 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 198 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Loosli, de Genève, à Genthod, président, et Pierre Schenker, de Boningen, à Genthod, secrétaire, également directeur; lesquels signent individuellement.

19 décembre 1983
**Société de financement, d'importations et d'exportations Sofimpex SA**, à Lancy, route du Grand-Lancy 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 12. 1983. But: financement achat, vente, importation, exportation et représentation de tous biens de consommation; transport desdits biens. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sylvain Wenger, de Berne, à Pregny-Chambésy, administrateur unique avec signature individuelle.

19 décembre 1983
**Société de financement et de commerce Soficom SA**, à Genève, rue Verdaine 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 12. 1983. But: financement, achat, vente, importation, exportation et représentation de tous biens de consommation. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Avakian, de Belgique, à Beyrouth (Liban), président; Pierre Grosvernier, de Neuchâtel, à Perly-Certoux, vice-président, et Sylvain Wenger, de Berne, à Pregny-Chambésy; lesquels signent collectivement à deux.

20 décembre 1983
**Ajhory Investments Services SA**, à Genève, prestations de services dans les domaines administratifs, etc. (FOSC du 4. 1. 1984, p. 26). Romain Alber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Esther Buchmann, de Veltheim, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Fouad Ajhouri signe désormais individuellement.

20 décembre 1983
**Maisons Cosmos SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4187). François Légeret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marie-Claire Vionnet, de Vaulruz, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs René Huchet et Eliane Huchet sont maintenant domiciliés à Commugny.

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Delémont*

20 décembre 1983
**Banque Populaire Suisse**, succursale de Delémont (FOSC du 7. 6. 1983, no 129, p. 1956), société coopérative avec siège principal à Berne. Rudolf Lienert est domicilié actuellement à Berne.

*Bureau de Porrentruy*

19 décembre 1983
**Apoc S.A.**, à Montignez, entreprise de polissage, etc. (FOSC du 14. 3. 1983, no 61, p. 848). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 16 décembre du président II du Tribunal de district de Porrentruy.

19 décembre 1983
**Association agricole de Porrentruy et environs**, à Porrentruy, société coopérative (FOSC du 15. 7. 1975, no 162, p. 1945). Frédéric Stauffer a démissionné; sa signature est radiée. Béat Schaer, de Gondiswil, à Miécourt, est nommé secrétaire-gérant; il engage la société en signant avec le président ou vice-président.

20 décembre 1983
**Fernand Falbriard S.A.**, à Porrentruy, fabrication de verres de montres, etc. (FOSC du 11. 7. 1983, no 158, p. 2408). Laurent Chapuis, jusqu'ici administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Rudolphe Studer, de Delémont, à Zurich, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

20 décembre 1983
**Banque Populaire Suisse**, agence de Porrentruy, société coopérative (FOSC du 27. 6. 1983, no 146, p. 2232). Rudolf Lienert, d'Einsiedeln, est maintenant domicilié à Berne.

20 décembre 1983
**Becker Finanz AG (Becker Finance S.A.) (Becker Finance Ltd)**, à Courtedoux (FOSC du 11. 2. 1982, no 34, p. 454). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1983, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Max Egon Becker, président, est décédé, et Dr Roland Schelling, membre, a démissionné; leur signature est radiée. Roland Becker, nouveau président, de et à Courtedoux; Marie-Louise Boll née Becker, de RFA, à Karlsruhe (D), vice-présidente; Hans Roth (inscrit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président Roland Becker et de la vice-présidente Marie-Louise Boll ou par la signature collective à deux du secrétaire avec le président ou la vice-présidente.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

20 décembre 1983
**Banque Populaire Suisse**, succursale de Saignelégier (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1956), société coopérative avec siège principal à Berne. Rudolf Lienert est maintenant domicilié à Berne.

20 décembre 1983
**André Staub**, aux Breuleux. Le titulaire est André Staub, de Wohlen bei Bern, aux Breuleux. Entreprise de transport international de marchandises.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 245 012.70, der Aarg. Kantonalbank, Aarau, Saldo per 21. Dezember 1983: Fr. 20 044.35.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Juli 1984, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (153³)

5000 Aarau, den 30. Dezember 1983 — Bezirksgericht Aarau

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Fr. 10 000.–, 3%, Kassenschein der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal, Nr. 23213-1, per 30. Dezember 1983, ohne Coupons.

Auskündungsfrist: sechs Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1862²)

4912 Aarwangen, den 27. Dezember 1983 — Der Gerichtspräsident I: i.V. Cavin

Die Kraftloserklärung des in Sektion IV auf Parzelle 30031 des Grundbuches der Stadt Basel im 2. Rang eingetragenen Inhaberschuldbriefes für Fr. 10 000.–, mit Nachrücken, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 2. Dezember 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 6. Dezember 1984, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 357/83) (123¹)

4001 Basel, den 6. Dezember 1983 — Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Kassenobligation Nr. 014959 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Zweigniederlassung Bern, über Fr. 30 000.–, 1/30 000.–, mit einer Laufzeit vom 6. März 1974 bis 6. März 1980, mit Jahrescoupons per 6. März 1975 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. Dezember 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 19. Juni 1984, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 342/83) (139²)

4001 Basel, den 19. Dezember 1983 — Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Kassenobligation Nr. 30829061 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Zweigniederlassung Bern, über Fr. 20 000.–, 1/20 000.–, zu 6%, mit einer Laufzeit vom 22. April 1981 bis 22. April 1986, mit Jahrescoupons per 22. April 1984 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 14. Dezember 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 20. Juni 1984, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 362/83) (140²)

4001 Basel, den 20. Dezember 1983 — Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.–, vom 8. Oktober 1926, Beleg I/3984, zugunsten von Aebersold Ida, Schafhausen, lastend in der 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Hasle-Grundbuchblatt Nr. 1119, Plan 72, Maximalzinsfuss 5%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1856¹)

3400 Burgdorf, den 23. Dezember 1983

Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 17. Februar 1972 von Fr. 12 000.–, Bel. Nr. 600, lastend im 6. Rang auf Brienz Grundbuchblatt Nr. 2323, der Alice Michel-Martin, Hausfrau, 3855 Brienz.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (150³)

3800 Interlaken, den 28. Dezember 1983 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es werden folgende Wertpapiere vermisst:

1. Kassaobligationen und Sparhefte der Kantonalbank Schwyz

Sparheft Nr. 542555-80, Guthaben per 13. 11. 1983 Fr. 75 590.70;
Sparheft Nr. 551391-76, Guthaben per 13. 11. 1983 Fr. 76 591.60;
Sparheft Nr. 553454-75, Guthaben per 13. 11. 1983 Fr. 1 234.80;
Fr. 5 000.– 5½% Kassaobligation, Nr. 610026, fällig per 23. April 1984, mit Coupons per 23. April 1984.
Fr. 5 000.– 4½% Kassaobligation, Nr. 607485, fällig per 19. Januar 1985, mit Coupons per 19. Januar 1984 und folgende.
Fr. 10 000.– 6¾% Kassaobligation, Nr. 614441/2 = 2 x Fr. 5000.–, fällig per 5. November 1985, mit Coupons per 5. November 1983 und folgende.
Fr. 5 000.– 4¾% Kassaobligation, Nr. 619634, fällig per 9. September 1986, mit Coupons per 9. September 1984 und folgende.
Fr. 5 000.– 6¼% Kassaobligation, Nr. 617382, fällig per 21. Januar 1987, mit Coupons per 21. Januar 1984 und folgende.
Fr. 5 000.– 4½% Kassaobligation, Nr. 619693, fällig per 10. Dezember 1987, mit Coupons per 10. Dezember und folgende.
Fr. 5 000.– 4% Kassaobligation, Nr. 619714, fällig per 31. März 1988, mit Coupons per 31. März 1984 und folgende.

2. Kassenobligationen, Sparhefte und Namenaktien der Sparkasse Küssnacht

Sparheft Nr. 13768, Guthaben per 13. 11. 1983 Fr. 59 811.80;
Sparheft Nr. 14250, Guthaben per 13. 11. 1983 Fr. 29 200.85.
Fr. 5 000.– 4¼% Kassaobligation, Nr. 5681, fällig per 14. Januar 1987, mit Coupons per 14. Januar 1984 und folgende.
Fr. 5 000.– 5¾% Kassaobligation, Nr. 5124, fällig per 7. Mai 1984, mit Coupons per 7. Mai 1984 und folgende.
Fr. 5 000.– 5% Kassaobligation, Nr. 5800, fällig per 4. November 1990, mit Coupons per 4. November 1984 und folgende.
Fr. 6 000.– 4% Kassaobligation, Nr. 5712, fällig per 27. Mai 1987, mit Coupons per 27. Mai 1984 und folgende.
Fr. 5 000.– 4¼% Kassaobligation, Nr. 5704, fällig per 22. April 1987, mit Coupons per 22. April 1984 und folgende.
3 Namenaktien Nrn. 423, 424 und 425 der Sparkasse Küssnacht zu nominell Fr. 1000.–, ohne Coupons.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, durch diese öffentliche Bekanntmachung, diese Wertpapiere innert sechs Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, der unterzeichneten Gerichtskanzlei vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (151³)

6403 Küssnacht am Rigi, den 12. Dezember 1983

Gerichtspräsidium

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3400.–, vom 29. November 1922, Beleg I/1593, lastend im 2. Rang, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau;

Schuldbrief von Fr. 5600.–, vom 29. November 1922, Beleg I/1593, lastend im 3. Rang, zugunsten der verstorbenen Eigentümerin Hofer Hedwig;

Schuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 3. Mai 1941, Beleg I/6232, lastend im 6. Rang, zugunsten der Frau Luise Johner-Wildbolz, Jerisbergmühle, Gurbrü;

alle auf Langnau Grundstück Nr. 535, der Hofer Hedwig, wohnhaft gewesen Wiederbergstrasse 55, 3552 Bärau, bzw. deren Erben.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (144³)

3550 Langnau im Emmental, den 23. Dezember 1983

Der Gerichtspräsident:
Meuter

Vermisst werden Kassenobligationen:

Nr. 674396, 6,75%, der AKB Lenzburg, mit Coupon per 2. Dezember 1983 und folgende, abgelaufen am 2. Dezember 1985, über Fr. 5000.–;

Nr. 878879, 6,75%, der AKB Lenzburg, mit Coupon per 2. Dezember 1983 und folgende, abgelaufen am 2. Dezember 1985, über Fr. 6000.–;

Nr. 9701, 6,75%, der SKA Lenzburg, mit Coupon per 1. Dezember 1983 und folgende, abgelaufen am 1. Dezember 1987, über Fr. 10 000.–,

lautend auf den Inhaber.

Der Besitzer dieser Obligationen wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten, d. h. bis 30. Juni 1984, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst sie gestützt auf Art. 981 ff. OR kraftlos erklärt werden. (1850¹)

5600 Lenzburg, den 15. Dezember 1983 Bezirksgericht

Es werden vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 8 im Nominalwert von Fr. 30 000.– über Aktien Nummern 2101–2400 zu je Fr. 100.– nominell,

Aktienzertifikat Nr. 25 im Nominalwert von Fr. 2000.– über Aktien Nummern 3791–3810 zu je Fr. 100.– nominell,

Namenaktien Nummern 3957–3960 zu je Fr. 100.– nominell,

der Xenomedica AG, mit Sitz in Luzern.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1851¹)

6000 Luzern, den 22. Dezember 1983 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt

Es wird vermisst:

Kassenschein Nr. 902012 der Ersparniskasse Nidau, lautend zugunsten Arn-Wanner Peter, Seestrasse 34, 2572 Lattrigen, für Fr. 10 000.–, 5% Zins.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1844¹)

2560 Nidau, den 20. Dezember 1983

Der Gerichtspräsident II i.V.:
Steiner

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Ziff. 11, um Fr. 150 000.–, datiert den 9. November 1926, lastend auf GB 808 Steinen (Eigentümerin: Gemeinde Steinen, 6422 Steinen).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (154³)

6430 Schwyz, den 30. Dezember 1983

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Es werden vermisst:

Namenschuldbriefe auf Oberstocken-Bl. 34, 102 und 157, im Eigentum der Herren Gebr. Ernst und Johann Bruni, alt Landwirte, Halten, Oberstocken, zugunsten Herrn Hans Sturm, Buchhaltungsbüro, Bälliz 64, Thun, als Gesamtpfandrechte für Fr. 2605.10 vom 31. Mai 1926, I/2788 im 4. Rang und für Fr. 2640.25 vom 4. Oktober 1928, I/3332 im 6. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (143³)

3752 Wimmis, den 28. Dezember 1983

Richteramt Niedersimmental
Der Gerichtspräsident: Janser

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 16 000.–, vom 29. November 1947, haftend auf IR Klingnau Nr. 2564, lautend auf die Spar- + Leihkasse Zurzach (Rechtsnachfolgerin: Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Filiale Klingnau-Döttingen), als Gläubigerin und Engelbert Kaufmann, 1903, von und in Klingnau, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis zum 31. Dezember 1984, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1855¹)

8437 Zurzach, den 20. Dezember 1983 Bezirksgericht

Le détenteur éventuel des 259 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 1000.– chacune, de la société Narimpex AG, Bienne, séries

nos 257–300
nos 301–350
nos 351–500
nos 751–765

est sommé de les déposer dans le délai d'une année dès la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal V, à Bienne, faute de quoi, l'annulation de ces titres sera prononcée. (142³)

2500 Bienne, le 28 décembre 1983 Le président du Tribunal V:
Stöckli

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs éventuels des 59 actions nominatives de fr. 1000.– chacune de la série B, numéros 75 à 133 de Numaga 1, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, émises le 31 août 1953, d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1821¹)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 14 décembre 1983

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au capital de fr. 16 000.–, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 18 juin 1925, sous numéro 151, grevant en 1er rang, l'art. 6745 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1822¹)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 14 décembre 1983

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 1500.–, du 1er juin 1954, série IIG no 2522, grevant en 3e rang l'immeuble feuillet no 1117 de la commune de St-Imier, lieu dit «Route de Sonvilier», habitation no 14, assise, aisance, jardin d'une contenance de 768 m² et d'une valeur officielle de fr. 92 100.–, propriété de M. Fricker Hugues, à Morges, de Mmes Fricker Francine, à La Chaux-de-fonds et Fricker Marguerite, à St-Imier, de la produire au greffe du Tribunal de Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1854¹)

2608 Courtelary, le 22 décembre 1983

Le président du Tribunal:
Ph. Beuchat

Le juge-instructeur III du district de Sion, M. Dominique Favre, à la requête de la Caisse Raiffeisen, à Arbaz, agissant pour Pierre Bonvin de Modeste, à Arbaz,

somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation, soit:

1 livret d'épargne de la Caisse Raiffeisen no 836 au nom de Pierre Bonvin de Modeste, présentant un solde de fr. 8690.40. (1845¹)

1950 Sion, le 21 décembre 1983 Le juge-instructeur III:
Dominique Favre

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 450 000.–, iscritta a RF l'8 aprile 1964 (dg. 814), gravante in 1° rango la quota b) cioè ½ in comproprietà del mappale n. 1044 RFD di Bellinzona e la part. n. 937 RFD di Bellinzona di proprietà della comunione contrattuale: Bonetti Marco fu Germano, Bonetti Roberto fu Germano, Bonetti Gianpiero fu Germano, Bonetti Fabio fu Germano, Castiglioni Lorenza nata Bonetti, Faustinelli Maria Luisa nata Bonetti, Bonetti Claudio fu Germano, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 10 gennaio 1985 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (149³)

6500 Bellinzona, il 27 dicembre 1983 Il pretore:
Mauro Dell'Ambrogio

## Kraftloserklärungen
## Annulations – Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 299 vom 23. Dezember 1982, Seite 4099, als vermisst aufgerufene Schuldbrief über Fr. 26 000.– vom 3. Juni 1946, Beleg I/8853, zugunsten des Wohlfahrtsfonds der Firma Gebr. Stauffer A.G., Burgdorf, lastend in der 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf Grundbuchblatt-Nr. 1437, Plan 49, Maximalzinsfuss 6%, ist dem Richter innert angesetzter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (147)

3400 Burgdorf, den 27. Dezember 1983 Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Die zwei Namenschuldbriefe vom 22. Januar 1963, lastend auf GB Olten Nr. 838 im 4c. Rang, im Betrage von je Fr. 25 000.–, sind kraftlos erklärt.

Gläubiger: a. Wiedmer Kurt, 1922, Bäckerei, Rheinfelden;
b. Leuenberger-Wiedmer Verena, Liestal. (146)

4600 Olten, den 28. Dezember 1983 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Schuldbrief Fr. 2200.–, datiert den 14. Januar 1932, Ziff. 28, lastend auf GB 463 Schwyz, Debitor zur Zeit der Errichtung: Alois Imlig, Ibach, Creditor zur Zeit der Errichtung: Inhaber.

Ausrichtungsbrief Fr. 1330.54, datiert den 23. März 1877, Ziff. 9, lastend auf GB 464 Schwyz, Debitor zur Zeit der Errichtung: Barbara Auf der Maur-Inderbitzin.

Schuldbrief Fr. 1500.–, Ziff. 19, datiert den 6. Juli 1951, lastend auf GB 493 Schwyz, Debitor zur Zeit der Errichtung: Franz Betschart, Ibach, Creditor zur Zeit der Errichtung: Inhaber. (156)

6430 Schwyz, den 30. Dezember 1983

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 302, 304 und 2 vom 28., 30. Dezember 1982 und 4. Januar 1983 wurde der Inhaberschuldbrief von Fr. 11 000.– vom 19. März 1925, Beleg Seric I/2469, Maximalzinsfusseintrag 6½%, haftend im 2. Rang auf Erlenbach im Simmental, Bl. 491, enthaltend 810 a 98 m² Wald, Korbwald und Guntelloch, Plan 34, amtlicher Wert Fr. 9730.–, im Eigentum des Herrn Dr. sc. techn. Andreas F. Bürki, 1952, von Bleiken bei Oberdiessbach, Forsting. ETH, Chalet Berna, Krattigen (Erwerb: Kaufvertrag vom 29. November 1982, Beleg 2024, mit Herrn Jakob Wyssen-Lengacher, 1904, Seilbahnunternehmer, Chalet Niesen, Reichenbach im Kandertal), als vermisst ausgeschrieben.

Da der erwähnte Titel dem Richter innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR kraftlos erklärt. (155)

3752 Wimmis, den 30. Dezember 1983

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
Janser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 15. Dezember 1983 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 18 000.–, dat. vom 12. Dezember 1947, lautend auf die Schuldner Eduard Bachmann, geb. 1880, in Aadorf, Fritz Deubelbeiss, geb. 1882, Sulzbergstrasse 1, in Winterthur, Robert Siegrist, geb. 1905, Hügelweg 15, in Winterthur, und Hans Filli, geb. 1912, Schaffhauserstrasse 19, in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Wwe Anna Ragazzini geb. Streiff, geb. 1894, stehenden Liegenschaft Gottfried Kellerstrasse 3 (durch Strassenumbenennung heute «Im Lee 3»), in Winterthur, Kat. Nr. 5576 N.V., bestehend aus einem Wohnhaus, Hofraum und Garten mit 555 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite Z3 pag. 184). (152)

8400 Winterthur, den 15. Dezember 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## Generalbevollmächtigter

Das Bundesamt für Privatversicherungswesen hat am 25. November 1983 der Ernennung des Herrn Dr. Furio Molteni zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der The Home Insurance Company, Manchester N.H./USA, seine Zustimmung erteilt.

Herr Dr. Molteni ist der Nachfolger von Herrn Dr. Ehrensperger, dessen Vollmacht erloschen ist (Art. 49 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungseinrichtungen). (A13)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

## Mandataire général

L'Office fédéral des assurances privées a approuvé, en date du 25 novembre 1983 la nomination de M. Furio Molteni en qualité de mandataire général pour la Suisse de The Home Insurance Company, Manchester N.H./USA.

M. Molteni succède à M. Ehrensperger, dont les pouvoirs sont éteints (art. 49 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des institutions d'assurance privées). (A13)

Office fédéral des assurances privées

## Mandatario generale

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato, in data 25 novembre 1983 la nomina del signor Dott. Furio Molteni in qualità di mandatario generale per la Svizzera della The Home Insurance Company, Manchester N.H./USA.

Il signor Dott. Molteni succede al signor Dott. Ehrensperger, la cui procura è annullata (art. 49 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati). (A13)

Ufficio federale delle assicurazioni private

## Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Seeschiff «Fribourg», Eigentümerin: Massoel S.A., in Fribourg, ist unter der Nummer 121 in das Register der schweizerischen Seeschiffe aufgenommen worden. (A15)

4051 Basel, den 20. Dezember 1983

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Express 67», Reg. Nr. 498. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A27)

4051 Basel, den 29. Dezember 1983 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Tankmotorschiff «Ortas II», Reg. Nr. 1181. Eigentümer: Ortas Schiffahrt AG, in Basel. (A28)

4051 Basel, den 28. Dezember 1983 Schiffsregisteramt Basel

## Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Galerie + Boutique «Zum Hof», Kleehof, 3422 Kirchberg (Inhaberinnen: Frau Ursula Egli, Tschiffeliweg 13, Kirchberg, und Frau Suzanne Schoch, Kleehof, Kirchberg), ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes in der Zeit vom 16. Januar 1984 bis 17. März 1984 erteilt worden. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit ab 1. April 1984 für die ganze Schweiz auf 3 Jahre festgesetzt. (A6)

3422 Kirchberg, den 5. Januar 1984 Der Gemeinderat

## Scanchem AG in Liquidation, Aarau

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Scanchem AG in Liquidation, Bleichemattstrasse 1, c/o Grütter Treuhand AG, Aarau, einzureichen. (A1906[1])

5000 Aarau, den 20. Dezember 1983 Der Liquidator

## Genossenschaft Basler Rabattmarke, Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 26. Mai 1983 hat auf den 31. Dezember 1983 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist seit der 3. Publikation beim Beauftragten der Liquidatoren Dr. Rudolf Altwegg, Aeschenvorstadt 24, 4051 Basel, schriftlich anzumelden.

Rabattmarken sind jedoch nicht bei diesem, sondern bis spätestens 30. März 1984 bei der Geschäftsstelle Münsterberg 1, Basel, einzulösen. (A5[2])

4000 Basel, den 2. Januar 1984

Der Beauftragte der Liquidatoren:
R. Altwegg

## Robema-Bau AG in Liquidation, Blatten-Naters

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1982 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Veröffentlichung dieser Anzeige an den Liquidator Kämpfen Alois, dipl. Bücherexperte, Bahnhofstrasse 10, 3900 Brig, anzumelden. (A1875[1])

3900 Brig, den 21. Dezember 1983 Der Liquidator: Kämpfen Alois

## Tribag Landmaschinen AG, Cazis

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator, Herrn Josef Rogenmoser, Rossbodenstrasse 14–16, 7000 Chur, anzumelden. (A18[3])

7000 Chur, den 5. Januar 1984 Der Liquidator

## Talpha AG, Glarus

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Dezember 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1907[1])

8750 Glarus, den 23. Dezember 1983 Der Liquidator

## Balaena AG, Cham

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich an die Adresse des Liquidators, Dr. Peter Schobert, Seestrasse 216, 8700 Küsnacht, anzumelden. (A1905[1])

8700 Küsnacht, den 22. Dezember 1983 Der Liquidator

## Schütt + Grundei AG, Selzach

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Dezember 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Ambassador Treuhand AG, Florastrasse 3, Postfach 54, 4503 Solothurn, anzumelden. (A1904[1])

2545 Selzach, den 23. Dezember 1983 Die Liquidatorin

## Metallbau Sevelen AG in Liquidation, Sevelen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. November 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form und mit Begründung, beim Liquidator anzumelden. Adresse: Jürg Rohrer, c/o Rohrer & Beck Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 28, 9470 Buchs. (A1[2])

9475 Sevelen, den 9. Dezember 1983 Der Liquidator: J. Rohrer

## Molkereigenossenschaft Horgen, Horgen

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1983 hat die Auflösung der Genossenschaft infolge Fusion mit der Molkereigenossenschaft Wädenswil beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit der Begründung bei der Liquidatorin der Genossenschaft, Verwaltung Molkereigenossenschaft Wädenswil, Schönenbergstrasse 28, 8820 Wädenswil, anzumelden. (A1923[2])

8820 Wädenswil, den 27. Dezember 1983

Die Liquidatorin: Verwaltung
Molkereigenossenschaft Wädenswil
W. Lehmann

## Asprag Aviation Spare Parts & Systems AG in Liquidation, Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Dezember 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Asprag Aviation Spare Parts & Systems AG in Liquidation, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, schriftlich einzureichen. (A20[3])

6300 Zug, den 29. Dezember 1983 Die Liquidatoren

## Bero Kaffee AG (Bero Café SA), Zug

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Bero Kaffee AG vom 21. Dezember 1983 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2 000 000.– auf Fr. 600 000.– beschlossen. Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, an die Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer & Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, gerichtet werden. (A 1879[1])

6300 Zug, den 21. Dezember 1983 Die Verwaltung

## Decai Trading Ltd., Zug

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Decai Trading Ltd. vom 21. Dezember 1983 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 15 000 000.– auf Fr. 600 000.– beschlossen. Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, an die Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer & Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, gerichtet werden. (A1878[1])

6300 Zug, den 21. Dezember 1983 Die Verwaltung

## Esterfinanz GmbH in Liq., Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1983 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR, aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Herrn Stephan Kaufmann, c/o Curator AG, Poststrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A19[3])

6300 Zug, den 28. Dezember 1983 Der Liquidator

## Everco Holding G.m.b.H., Zug

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Everco Holding G.m.b.H. vom 21. Dezember 1983 hat die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 1 600 000.– auf Fr. 1 200 000.– beschlossen. Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, an die Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer & Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, gerichtet werden. (A1877[1])

6300 Zug, den 21. Dezember 1983 Die Verwaltung

## Roi-Shaw Company, Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Roi-Shaw Company, Postfach 42, 6301 Zug, anzumelden. (A 1880[1])

6301 Zug, den 20. Dezember 1983 Der Verwaltungsrat

## Scragg AG, Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A1924[2])

6300 Zug, den 22. Dezember 1983 Der Liquidator: Dr. Hans Straub

## Swidut Compagnie Commerciale SA, Zug

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Swidut Compagnie Commerciale SA, Zug, vom 22. Dezember 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.– auf Fr. 250 000.– durch Rückzahlung des Nominalbetrages von 250 Aktien herabzusetzen.

Den Gläubigern der Swidut Compagnie Commerciale SA wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Swidut Compagnie Commerciale SA, Hasenbühl 1, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A12[3])

6300 Zug, den 23. Dezember 1983

Swidut Compagnie Commerciale SA
Der Verwaltungsrat

## ABAG Betriebs-Aktiengesellschaft für Sanatorien in Liquidation, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1978 hat die ABAG Betriebs-Aktiengesellschaft für Sanatorien, mit Sitz in Zürich, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

In der Zwischenzeit wurden die hängigen Rechtsstreitigkeiten rechtskräftig erledigt und die der Gesellschaft bekannten Gläubiger für ihre Forderungen befriedigt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Februar 1984 beim Liquidator, Carl Burckhardt, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich, anzumelden. (A10[3])

8038 Zürich, den 27. Dezember 1983 Burckhardt Treuhand & Revisions AG

## Almatie Handels AG (Almatie Handels SA) (Almatie Handels Ltd.), Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Refidar Treuhand-Gesellschaft, Mühlebachstrasse 7, 8008 Zürich, anzumelden. (A9[3])

8008 Zürich, den 28. Dezember 1983

Die Liquidatorin:
Refidar Treuhand-Gesellschaft

## Neos Corporation AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Refidar Treuhand-Gesellschaft, Mühlebachstrasse 7, 8008 Zürich, anzumelden. (A8[3])

8008 Zürich, den 28. Dezember 1983

Die Liquidatorin:
Refidar Treuhand-Gesellschaft

## Anlagefinanz AG in Liquidation, Glarus

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Urs Bruhin, Fraumünsterstrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden. (A1876[1])

8001 Zürich, den 21. Dezember 1983 Der Liquidator: Dr. Urs Bruhin

## Carinvest S.A., Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire de la Corraterie S.A., rue de la Corraterie 10, 1204 Genève. (A1909[1])

1700 Fribourg, le 20 décembre 1983 La liquidatrice

## Mirim S.A. en liquidation, Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 27 décembre 1983, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 27 mars 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Hubert de Boccard, Grand-Places 1, 1700 Fribourg. (A1927[2])

1700 Fribourg, le 27 décembre 1983 Le liquidateur

## Nesseddoi Holding SA en liquidation, Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 11 octobre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Consultco SA, boulevard de Pérolles 7, 1700 Fribourg. (A1898[1])

1700 Fribourg, le 21 décembre 1983 La liquidatrice

## Solimo Holding S.A., Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner S.A. Fribourg, route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A1908[1])

1700 Fribourg, le 22 décembre 1983 La liquidatrice

## Somatepa SA en liquidation, Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 11 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Consultco SA, boulevard de Pérolles 7, 1700 Fribourg. (A1897[1])

1700 Fribourg, le 21 décembre 1983 La liquidatrice

## Aquarius Studios S.A. en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: La Fiduciaire Générale S.A., à Genève, rue d'Italie 6. (A25[3])

1200 Genève, le 5 janvier 1984 Le liquidateur: La Fiduciaire Générale S.A.

## Auro S.A. en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Me Jacques-André Reymond, avocat, cours de Rive 13, 1204 Genève. (A24[3])

1204 Genève, le 5 janvier 1984 Le liquidateur: Jacques-André Reymond

## Conwood Management Services SA, en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Vladimir Steinhauser, à Genève, rue du Rhône 40. (A1913[1])

1200 Genève, le 23 décembre 1983 Le liquidateur

## Holitel S.A., en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. René-A. Haner, rue Jacques Balmat 5, case Stand 331, 1211 Genève 11. (A1929[2])

1211 Genève, le 30 décembre 1983 Le liquidateur

## ICN Pharmaceuticals A S.A. en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Pal Laszlo Kukorelly, à Genève, route des Acacias 25. (A23[3])

1200 Genève, le 5 janvier 1984 Le liquidateur: Pal Laszlo Kukorelly

## Kynraf SA en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication, en mains du liquidateur: M. Charles Griess, c/o Etude Poncet, Turrettini, Amaudruz & Neyroud, avocats, rue de la Corraterie 22, 1204 Genève. (A 1884[1])

1204 Genève, le 22 décembre 1983 Le liquidateur

## Galerie du Bourg S.A. en liquidation, Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la présente publication, par écrit en main du liquidateur: J.-J. Wehrli, chemin des Lys 14, 1010 Lausanne. (A 1882[1])

1010 Lausanne, le 19 décembre 1983 Le liquidateur: J.-J. Wehrli

## Pierremont B S.A., Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Pierremont B S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 29 février 1984 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société M. Gérard Pidoux, au chemin des Lys 1A, à Lausanne. (A4[2])

1000 Lausanne, le 27 décembre 1983

Pierremont B S.A. en liquidation
Le liquidateur: G. Pidoux

## Roel S.A. en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 décembre 1983 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1984 en mains du liquidateur, M. Luc Hottinger, rue de Rive 1, 1204 Genève. (A1926[2])

1204 Genève, le 27 décembre 1983 Le liquidateur

## GST-Gaming Systems Technology S.A., Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 décembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, Monsieur Olivier Etienne, docteur en droit, chemin du Devin 51, 1012 Lausanne, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis. (A 1881[1])

1012 Lausanne, le 20 décembre 1983 Le liquidateur: Olivier Etienne

## Renens Square A en liquidation, Renens
## Renens Square B en liquidation, Renens

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Selon assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1983, il a été décidé la dissolution et la liquidation des deux sociétés prénommées.

Les créanciers de ces dernières sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Bernard Amstutz, c/o Intermandat S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne, Petit-Chêne 38. (A1931[2])

1003 Lausanne, le 23 décembre 1983 Le liquidateur

## Sinapes SA en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1983, la société Sinapes SA a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Sinapes SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes d'ici au 30 janvier 1984 auprès de la Société Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40, 1204 Genève. (A1896[1])

1204 Genève, le 21 décembre 1983 Le liquidateur

## La Petite Caroline S.A. en liquidation, Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, Jacques Duboux, Grand-Chêne 8, à Lausanne. (A7[3])

1003 Lausanne, le 5 janvier 1984 Le liquidateur

## Spidair car parts S.A. en liquidation, Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qelle qu'en soit la nature, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis.

Les productions doivent être adressées à la liquidatrice, savoir la Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1006 Lausanne. (A30[3])

1006 Lausanne, le 29 décembre 1983 La liquidatrice

## Springtime Holding Trust Ltd., Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision du 20 décembre 1983, Springtime Holding Trust Ltd. dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 29 février 1984 en mains du liquidateur, M. Paul Rebmann, boulevard du Théâtre 2, 1204 Genève. (A 1886[1])

1204 Genève, le 20 décembre 1983 Le liquidateur

## Le Peuplier S.A. en liquidation, Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de M. William de Rham, avenue Mon Repos 14, 1001 Lausanne. (A29[3])

1001 Lausanne, le 28 décembre 1983 L'administrateur

## Viehaus S.A. en liquidation, Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 13 octobre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans un délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice, Sef Société fiduciaire S.A., études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, galerie Benjamin Constant 1. (A1932[2])

1003 Lausanne, le 23 décembre 1983 La liquidatrice

## Windfall Holding Enterprise Ltd, en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Jacques Meyer de Stadelhofen, à Genève, carrefour de Rive 1, c/o Finortrust, Financial Organisation and Trusteeship. (A1912[1])

1200 Genève, le 22 décembre 1983 Le liquidateur

## Librairie de l'Ale en liquidation, Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale des sociétaires du 29 septembre 1983, vu la constitution d'une fondation (cf. FOSC no 282 du 2. 12. 1983), a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis, sous peine de forclusion, en mains des liquidateurs représentés par M. Jean Clavel, rue de l'Ale 31, 1003 Lauanne. (A 1885[1])

1003 Lausanne, le 29 décembre 1983 Les liquidateurs

## Overeco SA en liquidation, Port-Valais

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 1er septembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication.

Dite production sera faite en mains du liquidateur, M. André Devanthery, Bureau Fiduciaire Fidag SA, avenue de la Gare 13bis, à Martigny. (A1910[1])

1920 Martigny, le 23 décembre 1983 Bureau Fiduciaire Fidag SA

## Flamand S.A. en liquidation, Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Mandataria Fiduciaire S.A., rue Saint-Pierre 3, 1003 Lausanne. (A1892[1])

1003 Lausanne, le 21 décembre 1983 La liquidatrice: Mandataria Fiduciaire S.A.

## Miha Import & Export AG in Liquidation, Zollikon

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 décembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Gian-Franco Locca, p.a. Intermandat S.A. Société fiduciare, rue du Petit-Chêne 38, 1001 Lausanne. (A21[3])

1001 Lausanne, le 26 décembre 1983 Le liquidateur

## SI Les Tayannes SA en liquidation, Verbier/Bagnes

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale tenue le 16 décembre 1981 a prononcé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication.

Dite production sera faite en mains du liquidateur, M. André Devanthery, Bureau Fiduciaire Fidag SA, avenue de la Gare 13bis, à Martigny. (A1911[1])

1920 Martigny, le 23 décembre 1983 Bureau Fiduciaire Fidag SA

## Repli-Glion S.A. en liquidation, Vevey

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1983 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 février 1984 auprès du liquidateur, M. Jean Desponds, à Montreux, c/o Régie de la Riviera S.A. (A26³)

1860 Montreux, le 27 décembre 1983 Le liquidateur

## Tempmaster Invest S.A., Montreux

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**

**Deuxième publication**

Conformément aux art. 732 et 733 CO, le conseil d'administration avise ses créanciers qu'il a décidé de réduire le capital social de la société de fr. 2 697 000.– à fr. 437 000.– par le remboursement de 113 actions au porteur d'une valeur de fr. 20 000.– chacune. Production des créances: au siège de la société, rue du Théâtre 5, à Montreux. (A3²)

1820 Montreux, le 3 janvier 1984 Le conseil d'administration

## S.I. Balcon-Lac Crans S.A., Nyon

**p.a. Monsieur Philippe Heller, place Bel-Air 4, 1260 Nyon**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A 1883¹)

1260 Nyon, le 20 décembre 1983 Le liquidateur: Philippe Heller

## Résidence du Chemin des Vignes S.A., Pully

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par sa décision du 9 décembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Mme Maria-Luisa Collomb, à Pully, Château Sec 18. (A1853¹)

1009 Pully, le 15 décembre 1983 Le liquidateur

## Burnat S.A. en liquidation, Roche

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois après la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Georges Burnat, à Roche. (A1925²)

1852 Roche, le 22 décembre 1983 Le liquidateur

## Stella Verbier S.A. en liquidation, Bagnes

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale du 15 décembre 1983, la société anonyme Stella Verbier S.A. a prononcé sa dissolution et entre en liquidation.

Les créanciers sont sommés, par la présente publication, de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Engelbert Eugster, agence immobilière, 1936 Verbier 1. (A22³)

1936 Verbier, le 20 décembre 1983 Le liquidateur

## SI le Central SA, Vétroz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

En assemblée générale du 8 août 1983, la SI le Central SA, à Vétroz, a décidé sa dissolution.

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs prétentions par écrit auprès du liquidateur unique, M. Marc Penon, à Vétroz. (A1928²)

1963 Vétroz, le 26 décembre 1983 Le liquidateur

## Filcora SA en liquidation, Vevey

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1983, la société a décidé sa dissolution.

Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Albert Curchod, chemin des Roches, 1803 Chardonne. (A1852¹)

1800 Vevey, le 21 décembre 1983 Le liquidateur: Albert Curchod

## Almavit SA in liquidazione, Roveredo

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 dicembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, entro un mese dalla terza pubblicazione, alla liquidatrice Società Fiduciaria Svizzera, via Zurigo 5, 6904 Lugano. (A1914¹)

6904 Lugano, il 22 dicembre 1983

Almavit SA in liq.
Società Fiduciaria Svizzera, liquidatrice

## Isodomus S.A. in liquidazione, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 dicembre 1983 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Isodomus S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore ing. Gianpiero Giorgetti, c/o studio legale Bernardoni-Giorgetti, via Pioda 8, Lugano. (A11³)

6900 Lugano, il 20 dicembre 1983 Il liquidatore: ing. Gianpiero Giorgetti

## Sibari SA in liquidazione, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 febbraio 1983 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Sibari SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Corfida SA, via Balestra 9, 6900 Lugano. (A1893¹)

6900 Lugano, il 19 dicembre 1983 Il liquidatore: Corfida SA

## Società per la locazione finanziaria SA in liquidazione, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 maggio 1983 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Società per la locazione finanziaria SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Corfida SA, via Balestra 9, 6900 Lugano. (A1894¹)

6900 Lugano, il 19 dicembre 1983 Il liquidatore: Corfida SA

## Spaco SA in liquidazione, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 dicembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Fiduciaria Dr. Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano. (A1930²)

6901 Lugano, il 27 dicembre 1983 La liquidatrice: Fiduciaria Dr. Lips SA

## Cariman S.A. in liquidazione, Pazzallo

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti tenutasi il 20 dicembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore, c/o Consulenza Albertoni S.A., casella postale 39, 6911 Noranco. (A1895¹)

6912 Pazzallo, il 22 dicembre 1983 Il liquidatore: Guglielmo Guenzi

## Riccio S.A. in liquidazione, Pontresina

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 15 dicembre 1983 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al Sig. Rolf Weibel, presso Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A1915¹)

7504 Pontresina, il 20 dicembre 1983 Il liquidatore: Rolf Weibel

## Erbenaufruf

(Art. 555 ZGB)

Am 6. Oktober 1979 ist in Scherzingen (CH),

**Herr Franz Riesenhuber,**

geboren am 2. Juni 1928 in Herzogenburg (A), österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Kreuzlingen (CH), Tellstrasse 8, gestorben. Seine Eltern waren Franz Riesenhuber, Sohn des Weinbauern Franz Riesenhuber und der Anna geb. Fritz, geboren am 30. November 1880 in Einöd, gestorben am 27. Oktober 1955 in St. Andrä an der Traisen (A), und Rosa Riesenhuber-Alkofer, Tochter der Theresia Alkofer, später verehelichten Helm, geboren am 14. Februar 1886, in Brunn a.d.E. Die Eltern heirateten am 13. Februar 1928 in Herzogenburg.

Da bisher keine Erbberechtigten bekannt sind, werden allfällige unbekannte Erben aufgerufen, sich innert Jahresfrist beim Notariat Kreuzlingen, in 8280 Kreuzlingen (CH), zu melden und ihre Erbberechtigung durch amtliche Ausweise zu belegen. (A17)

8280 Kreuzlingen, den 27. Dezember 1983

Der Notar des Kreises Kreuzlingen

## Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Rohr-Staub Albert**, geb. 1922, gew. Landwirt und Wirt, von und in Buchs wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Dezember 1983.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Buchs AG.

Frist: bis 7. Februar 1984. (A16³)

5000 Aarau, den 29. Dezember 1983 Bezirksgericht Aarau

## Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt Zug ein Interesse an der Aufrechterhaltung nachstehender Gesellschaften geltend gemacht, so werden diese Firmen im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

| | |
|---|---|
| **Bonfides AG,** | in Zug |
| **Erskes AG,** | in Zug |
| **Logs and Timber Ltd,** | in Zug |
| **OP Textile Trading AG,** | in Zug |
| **RKO Ltd,** | in Zug |
| **Romi AG,** | in Hünenberg |
| **Sitig AG,** | in Zug |

(A14)

6300 Zug, den 29. Dezember 1983 Handelsregisteramt Zug

## Eidgenössische Oberzolldirektion
## Direction générale des douanes
## Direzione generale delle dogane

### Zentralamt für Edelmetallkontrolle
### Bureau central du contrôle des métaux précieux
### Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

## Registrierung
## von Verantwortlichkeitsmarken
## Enregistrement de poinçons de maitre
## Registrazione di marchi d'artefice

### schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 4101 e
Registrierungsdatum: 12. Oktober 1983
**Fellmann Martin**
Schmuckwaren
8051 Zürich

Nr. 4102 f
Registrierungsdatum: 21. Oktober 1983
**Jucker Walter**
Schmuckwaren
8340 Hinwil ZH

Nr. 4103 f
Date de l'enregistrement: 28 octobre 1983
**Jacot-Descombes Gérald**
bijouterie
1227 Carouge GE

Nr. 4104 c
Date de l'enregistrement: 28 octobre 1983
**Veillon Charles SA.**
bijouterie
1030 Bussigny VD

Nr. 4105 c
Date de l'enregistrement: 28 octobre 1983
**Interléonard SA**
bijouterie
1224 Chêne-Bougeries GE

Nr. 4106 a
Date de l'enregistrement: 28 octobre 1983
**Schmidt Michel**
bijouterie
1092 Belmont VD

Nr. 4107 d
Registrierungsdatum: 7. November 1983
**Sawilski von M. T.**
Schmuckwaren
8052 Zürich

Nr. 4108 f
Date de l'enregistrement: 7 novembre 1983
**Rigolet Gérald**
bijouterie
1110 Morges VD

Nr. 4109 d
Date de l'enregistrement: 7 novembre 1983
**Prexim SA.**
bijouterie
2034 Peseux NE

Nr. 4110 r
Registrierungsdatum: 7. November 1983
**Rado Uhren AG.**
2543 Lengnau BE

Nr. 4111 g
Registrierungsdatum: 8. November 1983
**Leu René**
Schmuckwaren
6900 Lugano TI

Nr. 4112 e
Registrierungsdatum: 8. November 1983
**Zäch Viviane**
Schmuckwaren
8703 Erlenbach ZH

Nr. 4113 d
Date de l'enregistrement: 8 novembre 1983
**Monnier Pierre**
bijouterie
1347 Le Sentier VD

Nr. 4114 e
Registrierungsdatum: 11. November 1983
**Schertenleib Bijouterie**
Schmuckwaren
3800 Interlaken BE

Nr. 4115 c
Registrierungsdatum: 11. November 1983
**Wagner M. & M. AG.**
Schmuckwaren
4104 Oberwil BL

Nr. 4116 c
Date de l'enregistrement: 11 nov. 1983
**Rolfgem SA**
bijouterie
1204 Genève

Nr. 4117 h
Registrierungsdatum: 11. November 1983
**Bijoux «Fox», Barandun und Sturzenegger**
Schmuckwaren
8001 Zürich

Nr. 4118 e
Date de l'enregistrement: 11 nov. 1983
**Fuchs Pierre**
bijouterie
1800 Vevey VD

**Firmenänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale**

Nr. 3483 – Bosshard Silvia, Schmuckwaren, 8174 Stadel bei Niederglatt
an: Fischer-Bosshard Silvia, Schmuckwaren, 8157 Dielsdorf ZH

**Domizilwechsel – Changement de domicile – Cambiamento della sede**

Nr. 2560 – Blank Rolf, Goldschmuck, Zürich
Sitz verlegt nach: 8953 Dietikon ZH

**Löschungen – Radiations – Cancellazioni**

Nr. 1474 – Optima SA, fabrique d'horlogerie, Grenchen
Nr. 1915 – Lozes André, bijouterie-joaillerie, Genève

## Kollektivmarken
## Marques collectives
## Marchi collettivi

**Löschungen – Radiations – Cancellazioni**

Nr. 1/108 – Beiner Jacques, fabrique de boîtes de montres, St-Imier
Nr. 1/218 – Beiner J. succ. de Gianoli Egidio, fabrique de boîtes de montres, La Chaux-de-Fonds

### ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 8143 d
Date de l'enregistrement: 12 octobre 1983
**Thévenot René SA**
bijouterie
F-69002 Lyon

Nr. 8144 d
Date de l'enregistrement: 12 octobre 1983
**Diamant Diffusion Sàrl.**
bijouterie
F-38000 Grenoble

Nr. 8145 f
Registrierungsdatum: 21. Oktober 1983
**Soller Rolf**
Schmuckwaren
D-7000 Stuttgart 1

Nr. 8146 d
Registrierungsdatum: 21. Oktober 1983
**Schleede Thomas**
Schmuckwaren
D-2050 Hamburg

Nr. 8147 d
Date de l'enregistrement: 8 novembre 1983
**Silver-Bijoux Sàrl.**
bijouterie
F-75003 Paris

Nr. 8148 d
Data di registrazione: 8 novembre 1983
**Berica La, Srl.**
gioielleria
I-36100 Vicenza

Nr. 8149 d
Date de l'enregistrement: 11 nov. 1983
**Ducros L. Ets. Sàrl.**
bijouterie
F-69001 Lyon

**Löschungen – Radiations – Cancellazioni**

Nr. 6387 – Dawo Thomas u. Ilse, Gold- und Silberschmied, Düsseldorf
Nr. 6388 – Holl Charles SA., joaillerie, orfèvrerie, Paris
Nr. 6390 – Lasbleiz-Fournier-Vitiello SA, ouvrages en métaux précieux, Paris
Nr. 6392 – Fontaas & Cie., fabrique de bijouterie, Paris
Nr. 6393 – Carnevale Pietro, gioielleria e oreficeria, Milano
Nr. 6394 – Lamberti Sirio, commercio e lavorazione preziosi, Milano
Nr. 6395 – Galanti Franco, lavori di oreficeria, Milano

**Berichtigung – Rectification – Rettificazione**

Nr. 5502 – Heinz J. jr., Bijouteriefabrik, Pforzheim
Diese Nr. ist weiterhin gültig/ce numéro est toujours valable!

## Handel mit Edelmetallen
## Commerce des métaux précieux
## Commercio in metalli preziosi

### Handelsbewilligungen
### Patentes commerciales
### Patenti per il commercio

Nr. 641
Data di registrazione: 10 novembre 1983
**Interquarz SA.**
Via Cantonale
6855 Stabio TI

Nr. 642
Registrierungsdatum: 1. November 1983
**American Express Bank (Switzerland) AG.**
Bahnhofstrasse 20
8022 Zürich

**Löschungen – Radiations – Cancellazioni**

Nr. 425 – Metals & Mining AG, Schlossbergstrasse 6, 8702 Zollikon
Nr. 507 – Jaeger & Bosshard SA, 32, route des Jeunes, 1211 Genève 24

## Individuelle Schmelzerzeichen
## Marques individuelles de fondeur
## Marchi di fonditori individuali

Nr. 476
Registrierungsdatum: 11. November 1983
**Leu René**
Schmuckwaren
6900 Lugano TI

Nr. 477
Date de l'enregistrement: 11 nov. 1983
**Genoud Albert**
bijouterie
1205 Genève

# Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Saudi Finance Corporation – Saudifin S.A.

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983

**Actif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, compte de chèques postaux | | 223 220.— |
| Avoirs en compte à vue | | 26 121 051.— |
| – dont métaux précieux | 19 915 732.— | |
| Avoirs en banque à terme | | 86 235 823.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 68 946 330.— | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 2 359 243.— |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 12 435 951.— |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 14 590 987.— |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 26 031 312.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 56 498 039.— |
| Prêts à des corporations de droit public | | 2 145 000.— |
| Titres | | 17 878 359.— |
| Autres actifs | | 3 369 139.— |
| | | 247 888 124.— |

**Passif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 4 417 393.— |
| – dont métaux précieux | 1 283 255.— | |
| Engagements en banque à terme | | 167 819 368.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 147 751 029.— | |
| Créanciers à vue | | 30 165 768.— |
| – dont métaux précieux | 18 632 477.— | |
| Créanciers à terme | | 14 625 943.— |
| Autres passifs | | 8 703 299.— |
| Capital-actions | | 20 000 000.— |
| Réserve légale | | 150 000.— |
| Réserve spéciale | | 1 900 000.— |
| Solde reporté de l'exercice précédent | | 106 353.— |
| | | 247 888 124.— |

| | Fr. |
|---|---|
| Engagements par avals, cautionnements et garanties | 31 671 462.— |
| Engagements par opérations fermes, à terme, sur devises et métaux précieux | 80 206 174.— |

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

### Geldmarkt-Buchforderungen – Serie 3.06
### Valoren-Nr. 015358

### Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

| | |
|---|---|
| Emission: | 12. Januar 1984 |
| Rückzahlung: | 12. Juli 1984 |
| Auktion: | 10. Januar 1984 |
| Anmeldefrist (Schluss): | 10. Januar 1984, 12.00 Uhr |

1. Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert im Auktionsverfahren handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 200 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
2. Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
3. Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission. Am Fälligkeitsdatum wird der Nominalbetrag, abzüglich allfälliger Verrechnungssteuer (Ziff. 15 b), zurückbezahlt.
4. Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden, und zwar bis spätestens 12.00 Uhr des Auktionstages.
5. Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrages an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer andern, von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
6. In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrages (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 100 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 100 000 Franken teilbar sein.
7. Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilsmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
8. Die erfolgreichen Zeichner werden über die Zuteilung schriftlich benachrichtigt. Die Lieferung der zugeteilten Beträge hat Wert Emissionstag bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
9. Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Lieferung der zugeteilten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
10. Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
11. Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankenkommission sind Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unterrubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
12. Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 100 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
13. Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werktage vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
14. Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufspreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.
15. Steuern
    a. Umsatzabgabe
       Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
    b. Verrechnungssteuer
    – Erhebung:
      Der Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer von 35%. Die Steuer wird bei Verfall der Geldmarkt-Buchforderung erhoben und auf den Gläubiger überwälzt. Die Steuer ist nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung bei Verfall einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für eigene Rechnung zusteht. Bei Abtretung einer Geldmarkt-Buchforderung kurz vor Verfall an eine Bank behält sich die Eidgenössische Steuerverwaltung vor, die Frage der Steuerumgehung zu prüfen.
    – Rückerstattung:
      Soweit die Steuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen Gläubiger zu, der im Zeitpunkt des Verfalls der Geldmarkt-Buchforderung die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.
    – Buchführung:
      Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die buchführungspflichtigen Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 6. Januar 1984 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 5. Januar 1984

Eidgenössisches Finanzdepartement — Schweizerische Nationalbank

### Créances comptables à court terme – Série 3.06
### No de valeur 015358

### Débiteur: Confédération suisse

| | |
|---|---|
| Emission: | 12 janvier 1984 |
| Remboursement: | 12 juillet 1984 |
| Date de l'appel d'offres: | 10 janvier 1984 |
| Souscription: jusqu'au | 10 janvier 1984, à midi |

1. La Confédération suisse émet selon le système d'enchères des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 200 millions de francs. Le montant définitif est fixé sur la base des offres reçues.
2. La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
3. Les intérêts sont payés à l'émission, sous forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte. A l'échéance, le montant nominal sera remboursé, sous déduction, le cas échéant, de l'impôt anticipé (voir chiffre 15 b).
4. Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir à la date de l'appel d'offres, au plus tard à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (sièges ou succursales) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre-créances comptables à court terme».
5. Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt doit être effectué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
6. Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 100 000 francs. Les offres supérieures à cette somme doivent être divisibles par 100 000 francs.
7. L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
8. Les souscripteurs dont les offres ont été retenues seront informés par écrit des attributions. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur jour d'émission.
9. Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
10. Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
11. Selon les renseignements obtenus du secrétariat de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont reskriptions et bons du trésor».
12. Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 100 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, Registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zurich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
13. Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
14. Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. Dans cette éventualité, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.
15. Impôts
    a. Droit de timbre de négociation
       Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.
    b. Impôt anticipé
    – Prélèvement:
      Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Cet impôt est prélevé lors de l'échéance de la créance comptable à court terme et imputé au créancier. L'impôt ne doit pas être perçu lorsque, au moment de l'échéance, la créance comptable à court terme appartient en propre à une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère. En cas de cession à une banque d'une créance comptable à court terme, dont l'échéance est proche, l'Administration fédérale des contributions se réserve le droit d'examiner si l'impôt a été éludé.
    – Remboursement:
      Si l'impôt est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment de l'échéance de la créance comptable à court terme.
    – Comptabilité:
      En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme, qui sont obligés de tenir une comptabilité, s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscriptions peuvent être obtenus dès le 6 janvier 1984 auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse.

Berne et Zurich, le 5 janvier 1984

Département fédéral des finances — Banque nationale suisse

## Kleinhandelsumsätze im November 1983

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit verzeichneten im November 1983 die wertmässigen Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe eine Erhöhung um 4,2%, verglichen mit einer Abnahme um 0,5% im Oktober 1983 und einer Zunahme um 7,1% im November 1982.

An der gegenüber dem November 1982 eingetretenen Umsatzzunahme ist der Grossteil der Waren- und Artikelgruppen beteiligt. Der Umsatzanstieg betrug im Vergleich zum Vorjahr bei Nahrungs- und Genussmitteln 4,9%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 5,2% und im Total der übrigen Branchen 2,2%. Dabei verzeichneten insbesondere Wirk- und Strickwaren, Früchte und Gemüse, Weisswaren und Wäsche, Milch und Milchprodukte, Fleisch und Wurstwaren, Küchen- und Haushaltungsgegenstände, Herrenkonfektion sowie Kristallwaren, Glaswaren und Porzellan überdurchschnittliche Umsatzzunahmen, während die Umsätze für flüssige Brennstoffe, Lederwaren, Möbel und Tabakwaren rückläufig waren.

Die realen Umsätze lagen im November 1983 für das Total der erfassten Betriebe um 3,1% über dem Niveau vor Jahresfrist. Bei den anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätzen betrug die Zunahme für Nahrungs- und Genussmittel 2,6%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 2,8% und im Total der übrigen Branchen 4,3%.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

## Le chiffre d'affaires du commerce de détail en novembre 1983

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le total des chiffres d'affaires nominaux réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a connu une hausse de 4,2% en novembre 1983, contre une baisse de 0,5% en octobre dernier et une augmentation de 7,1% en novembre 1982.

Une grande partie des groupes de marchandises et d'articles a contribué à l'accroissement du montant de ventes par rapport au mois de novembre 1982. D'une année à l'autre, le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs a progressé de 4,9%, celui de l'habillement et des textiles de 5,2%, et l'ensemble des autres branches de 2,2%. L'expansion a été supérieure à la moyenne notamment pour la bonneterie et les tricots, les fruits et les légumes, les articles de blanc et la lingerie, le lait et les produits laitiers, la viande et la charcuterie, les ustensiles de cuisine et de ménage, la confection pour hommes ainsi que les articles en cristal et en verre et la porcelaine, alors que les ventes ont reculé pour les combustibles liquides, les ouvrages en cuir, les meubles ainsi que les cigares et cigarettes.

En valeur réelle, le chiffre d'affaires total réalisé en novembre 1983 par les établissements englobés dans la statistique a dépassé de 3,1% le niveau de novembre 1982. D'une année à l'autre, le montant des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a augmenté de 2,6% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, de 2,8% pour l'habillement et les textiles et de 4,3% pour l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**

LÖWENBRÄU ZÜRICH AG

LÖWENBRÄU ZÜRICH SEIT 1897

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Unsere Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Freitag, 20. Januar 1984, 18 Uhr, in den Schalander der Löwenbräu Zürich AG, Limmatstrasse 264, 8005 Zürich.

Tagesordnung:
1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982/83.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die:
   a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982/83;
   b. Entlastung des Verwaltungsrates;
   c. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutarische Wahlen:
   a. Wahlen in den Verwaltungsrat;
   b. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt.

Den im Aktienregister eingetragenen Aktionären werden Einladung und Eintrittskarte sowie der Geschäftsbericht zugestellt.

Das Aktienregister bleibt vom 5. Januar 1984 bis 20. Januar 1984 geschlossen.

Zürich, den 5. Januar 1984

Für den Verwaltungsrat:
Walter Meier, Präsident

### Landsvirkjun (The National Power Company), Reykjavik, Island

**5% Anleihe 1977–92**
**von sFr. 20 000 000.– nominal**
(Valoren-Nummer 559 525)

Für die gemäss Ziffer 3a) der Anleihebedingungen am 30. Dezember 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 2 000 000.– nominal konnten die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 30. Dezember 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 18 000 000.– im Umlauf.

Bern, im Dezember 1983

Aus Auftrag:
**BANK VON ERNST & CIE AG**

### Liegenschaften und Beteiligungen AG Zürich

**Einladung der Aktionäre zu einer ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 18. Januar 1984, 11.15 Uhr, ins Hotel Engematthof, Engimattstrasse 14, 8002 Zürich.

Einziges Traktandum:

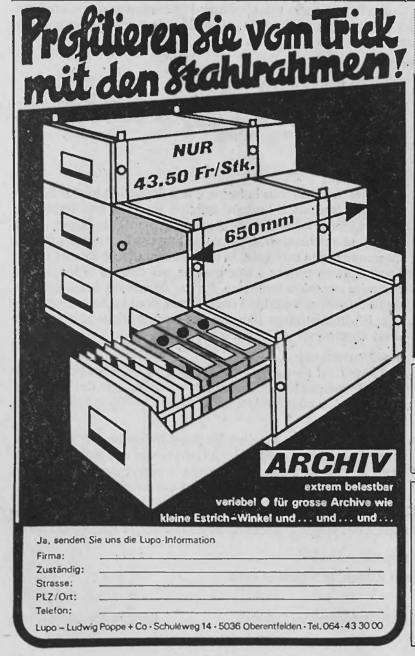
Genehmigung des zwischen der Liegenschaften und Beteiligungen AG, Zürich, und der Jean Gaberell AG, Zürich, abgeschlossenen Fusionsvertrages mit Datum vom 18. Januar 1984 (Fusions-Stichtag: 1. Januar 1984) unter Einschluss der einen Bestandteil desselben bildenden Bilanz der Jean Gaberell AG per 31. Dezember 1983 sowie der Fusionsbilanz; Ermächtigung der Verwaltung für die entsprechende Anmeldung zur Eintragung in das Handelsregister.

Diese Einladung mit der Bekanntgabe des Traktandums, der Fusionsvertrag, die Fusionsbilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle über die Rechnungsablage der Jean Gaberell AG per 31. Dezember 1983 liegen vom 6. bis und mit dem 17. Januar 1984 während der allgemeinen Bürozeit bei der Confido Treuhand AG, Forchstrasse 95, 8032 Zürich, gegen Nachweis des Aktienbesitzes zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Stimmausweise für Inhaberaktionäre sind gegen Bankbestätigung über die bis nach der Generalversammlung deponierten Aktien oder gegen Hinterlage der Aktien bis nach der Generalversammlung bei der Confido Treuhand AG während der allgemeinen Bürozeit ab dem 6. und bis am 17. Januar 1984, 12 Uhr, anzufordern. Die Stimmausweise für Namenaktionäre werden nach der Eintragung im Aktienbuch ausgestellt. Vertreter von Aktionären haben schriftliche Vollmacht beizubringen.

Zürich, den 14. Dezember 1983

Der Verwaltungsrat




AES

ÉTUDE DE MARCHÉ
SONDAGES D'OPINION
CONSEIL EN MARKETING

A.E.S. Analyses Economiques et Sociales SA
CH-1024 Ecublens (Lausanne)
Téléphone: 021 35 41 42
Télex: 25 847 aessa ch

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

**Privatdetektei**

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB – Basel
Sicherheitsdienst

**Tel. 061 22 78 11**

**Inserate im SHAB haben Erfolg**

### L'Ecole Nouvelle SA

**Assemblée générale ordinaire**

Messieurs les actionnaires (munis de leurs actions ou d'une attestation de dépôt) sont convoqués pour le jeudi 2 février 1984, 17 h., à L'Ecole Nouvelle, Chailly-sur-Lausanne, avec pour

Ordre du jour:

Opérations, élections et nominations statutaires.
Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits au 31 août 1983 ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration